RODOLFO ALBERTO MEJIA MORALES

EL TEATRO COMO RECURSO DIDACTICO

ASESORA

LICENCIADA EVA NINETTE ALVARADO ROJAS

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGIA Y
CIENCIAS DE LA EDUCACION.

GUATEMALA, 1984.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

DL 07
T(108)p

Tesis presentada por Rodolfo Alberto Mejía Morales al Comité respectivo, previo al examen privado Ad gradum - de Licenciado en Pedagogía y Ciencias de la Educación.

I N D I C E

I PARTE Página

A. Justificación y objetivos del experimento 1

B. Formulación del problema de estudio..... 6

C Hipótesis general..... 8

D. Hipótesis operacionales..... 8

II PARTE

Marco situacional del área geográfica de estudio..... 10

III PARTE

Marco Teórico..

1. Desarrollo del niño..... 13

2. La metodología del maestro en el desarrollo de las asignaturas..... 22

3. La evolución del teatro en el proceso educativo..... 26

IV PARTE

A. Metodología de la Investigación

1. Muestra..... 36

2. Orientación a maestros..... 37

3. Instrumentos..... 37

4. Grupo de Control..... 38

5. Seguimiento..... 38

5.1. Metodología de la experimentación.....38

5.2. Tabulación 39

6. Interpretacion de los resultados.....40

6.1. Guia Didactica de Idioma Español.....73

I N D I C E

6.2. Guia Didactica de Estudios Sociales..... 73

B. Conclusiones..... 75

C. Recomendaciones..... 77

D. Glosario de Terminos..... 78

E. Bibliografía 81

ANEXOS

A. Prueba de entrada y salida del Idioma Español 85

B. PRueba de entrada y salida de Estudios Sociales..... 88

C. Modelo de guiones utilizados..... 89

D. Instrumentos de evaluación .....

- Dosificaci´on de objetivos.....103
-
- Lista de cotejo.....104
- Escala de calificación. 105
- Registro de evaluaciones.....106
- Actas de entrada y salida.....107

I N T R O D U C C I O N

La preocupación de los educadores por estudiar mejores formas de trabajo, son recientes; se está produciendo, igualmente una toma de conciencia en lo que concierne a la necesidad de la didáctica de los maestros de los diferentes niveles de enseñanza; se pensaba, hasta hace un poco tiempo que para ser buen profesor bastaba conocer bien la disciplina para enseñarla, pero ahora se ha considerado que es preciso también tomar en cuanta al alumno y su medio físico, afectivo, cultural y social, para aplicar las técnicas de enseñanza adecuadas al nivel evolutivo, intereses, posibilidades y peculiaridades del alumno.

El reconocimiento de que el niño tiene exigencias propias en el campo del aprendizaje, ha influido bastante en los procedimientos adoptados por el maestro del nivel primario en lo que atañe a la orientación de la enseñanza y en el sentido de adaptación a las realidades biopsicosociales del niño escolar.

Es por ello que se experimentan formas vivenciales que ayudan al alumno a mejorar su aprendizaje y al maestro a facilitar la tarea de enseñar; estas son las técnicas teatrales o escenicas en las que entran en juego las capacidades físicas y psíquicas de que está dotado el ser humano.

Cada una de las técnicas que se ponen en escena, son una nueva experiencia, un nuevo afan, un deseo de realizar lo que comenzó siendo un proyecto. Hay siempre novedad, lucha y satisfacción final. Aún cuando-

se esté seguro de que lo que se hace da como resultado una sorpresa; pero la magia de la técnica teatral responde como la magia de la química, a un estricto proceso de laboratorio; aplicación de fórmulas determinadas, investigación, conocimiento de las formas y ensayos; preparación - de materiales, adiestramiento del personal y práctica; es decir, el teatro también es una técnica sujeta a una disciplina capaz de desarrollar todas las aptitudes del niño.

Razón por la cual este trabajo constituye un nuevo aporte a la educación que recoge nuestros conocimientos adquiridos por la experiencia como invesrigadores de metodologías inovadoras.

Los resultados que en esta tesis se encontrarán, fueron obtenidos en una experiencia pedagógica realizada, utilizando el método científico.

En el tiempo que se realizó el experimento con maestros y alumnos de las escuelas: El Paraíso, Los Mixcos y El Fiscal, se aplicaron dos -- guías didácticas para alumnos de tercer grado de primaria en las asignaturas del Idioma Español y Estudios Sociales, utilizándose guiones teatrales elaborados por los mismos alumnos después de darles sugerencias y el tema a tratar. En estudios sociales se elaboraron guiones con el tema del descubrimiento de América, la Conquista de Guatemala, la Conquista de las Verapaces y la defensa que del territorio nacional, hizo Tecún Umán. Los temas de los guiones de Lenguaje consistieron en: El uso del punto y la coma, interpretación de ideas centrales y colaterales en trozos de lectura; temas que fueron escenificados en los tres establecimientos mencionados.

Como escuelas de control, se utilizaron las de: Los Tecomates, Los Planes y Azacualpilla, involucrando alrededor de ciento cincuenta alumnos, veinticinco por secci´on, utilizándose los siguientes instrumentos:

- Guía didáctica: para cada una de las materias, estas guías fueron elaboradas por los maestros, utilizando el teatro como recurso didáctico aplicando lo aprendido en el cursillo de una semana que recibieron antes del experimento.
- Instrumentos de evaluaci´on: para registrar lo alcanzado semanalmente en que se estuvieron realizando las actividades.
- Actas: Donde se hizo constar las visitas de orientaci´on.

Luego que se desarroll´o el experimento y después de evaluar los resultados, se tabularon los mismos y se sacaron conclusiones y recomendaciones correspondientes.

Esperamos que el resultado de esta experiencia sirva de orientación a los maestros en la búsqueda de nuevos y mejores métodos de enseñanza-que contribuyan a que la tarea de enseñar se convierta en una agradable experiencia como lo fue para nosotros.

I PARTE

A. JUSTIFICACION

La vida infantil hace mucho tiempo que preocupa al educador y al estado, y desde siempre a los padres. Pero no todos los maestros se dan cuenta exacta del ritmo de crecimiento unas veces lento, otras rápido. Este desarrollo, que conduce al ser hacia una conducta madura, no tiene nada de común con una evolución uniforme, sosegada y pacífica, por lo - que los maestros en el proceso de la enseñanza-aprendizaje deben utilizar técnicas y procedimientos de acuerdo a ese desarrollo, muchos de - los temas de más difícil comprensión cuando se estudian en los libros o se reciben de forma oral de parte del maestro, se convierten en fáciles cuando en su enseñanza se utilizan el teatro como uno de los recursos, es decir, que convierten al niño en parte e intérprete del tema.

Como en la enseñanza primaria no se utiliza la experiencia vivencial, el conocimiento no es conceptulizado y se queda en forma periférica - sin profundizarse en el niño, por no haberle producido ningún interés y no se logra cambio alguno en su conducta.

Consideramos que la mejor forma de enseñanza vivencial es aquella en la que el sujeto interviene como parte integrante de lo que desea -- aprender, esa forma es la teatral, ya que en ella existe el poder creativo del hombre como un instrumento único que es el hombre mismo, existe además la identificación que se encuentra con los personajes que se representan y como una actividad novedosa en la que se realizan en forma palpable los sueños intangibles del niño que se convierten en realidad con la escenificación.

Históricamente existen pruebas en que la utilización del teatro como - recurso didáctico ha dado como resultado un aprendizaje razonado; tene

mos como ejemplos de formas teatrales: Los misterios, Los Milagros, Las Moralidades en la Edad Media, y en pleno Siglo de Oro Español en la enseñanza religiosa, el Autor SAcramental, cuyo máximo representante fué el autor Don Pedro Calderón de la Barca, con los que se enseñó a mentes reacias, los misterios de una religión.

En América, a pesar de la barrera que constituía el idioma, la divergencia de costumbres y de principios morales, los españoles consiguieron que se produjeran cambios sustanciales, para lo cual utilizaRon representaciones teatrales en donde enseñaban lo que ellos denominaron la verdadera religión, las buenas maneras y los principios - morales; enseñaron al indígena a vivir su propia derrota con las representaciones del "Baile de la Conquista", "Baile de Moros y Cristianos", representación de Loas y Milagros, e introdugeron dentro - de los bailes prehispánicos parlamentos con enseñanza cristiana de- alabanza a Dios y al Rey.

Distorcionaron el mensaje que el indígena enviaba, transformándolo en cristiano y de sumisión a la corona y su culto religioso, lo convirtieron en una representación teatral permanente por medio de la celebración de la misma.

El teatro como recurso didáctico promuebe un aprendizaje más humano en el que el alumno al mismo tiempo que vive el personaje, objeto de la materia que está estudiando, está realizándose como ser humano; utiliza su cuerpo para crear acciones de otros personajes y tiene capacidad de proyectarse a los demás. Este tipo de educación logra el fin de lo que Kilpatrik llama "Educar para la vida misma".

De esta forma no solo se logra que se realice el aprendizaje en el que toma parte en la representación, en forma vivencial, sino que

los que observan esta actividad aprenden por imitación.

Los elementos indispensables para que exista teatro son: Autor, que es quien escribe la obra y da los lineamientos generales para la representación, Actor, que es quien representa a los personajes en las diferentes situaciones y público, que es quien recibe el -- mensaje de lo representado y lo vive como una verdad.

Se da el fenómeno que el acto teatral se convierte en verdad - cuando en él intervienen los tres elementos, creado el círculo de una ilusión que es real, siempre que sea aceptada como tal por el público vive la acción dramática cuando el actor la considera verdad y el dramaturgo sabe que se está interpretando fielmente su - pensamiento. Esta serie de verdades se transforman en vivencias al ser aceptadas como una realidad por todos cuando se realizan - en un tiempo y en un espacio determinado, cuyo tiempo y espacio, que no es real, se convierte gracias a la voluntad de aceptarlo, en una verdad tangible.

El teatro se puede utilizar también para incentivar los motivos innatos en el alumno, o sea lo que trae como intereses desde el nacimiento y que pone de manifiesto en su accionar, por lo que es necesario que participe en la elaboración del plan de clases,- en el desarrollo del mismo al convertirse en un personaje histórico, en un país humanizado, en el sujeto o predicado de la oración, o en una parte del cuerpo humano con funciones propias, según sea lo que se pretende estudiar.

en la escuela guatemalteca se da poca importancia al aprendizaje creativo vivencial; la educación pre-primaria y estimula el desa

rrollo de la creatividad a través de la actividad lúdica para que el niño ponga en juego con facilidad su imaginación, creando situaciones e imágenes, consiguiendo una creencia escénica que se convierte en vivencial mientras se realiza el juego; esta actividad creativa se abandona con el paso a la escuela primaria y solo se recurre al juego escénico en ocasiones especiales como el día de la madre, el aniversario de la escuela, el día del maestro, la Independencia, la clausura de labores, etc. y se considera el teatro únicamente como simple distracción y no como parte integrante del proceso enseñanza-aprendizaje.

El uso didáctico que se le da al teatro en la escuela primaria es muy limitado, por lo general el cambio implica problema y se debe a que el maestro no racionaliza ni tiempo ni recursos, es por eso que no permite la experimentación de nuevas técnicas o métodos de enseñanza, aunque en el caso del teatro, es un recurso del que se ha valido la humanidad para transmitir el conocimiento recurso valiosoque se ha guardado en el arcón de lo inútil pero que si se desenpolva nos reflejará la claridad meridiana de su simplicidad y del enorme bagage de utilidad que tiene.

El uso del teatro como recurso didáctico permitirá que la experiencia produzca el conocimiento y que la labor del docente sea más fácil y satisfactoria al comprobar que ha conseguido las metas propuestas.

Esto ha motiviado mi inquietud por desarrollar el presente tra Bajo de investigación y así poder evaluar las bondades de un aprendizaje vivencial en el que la experiencia del alumno, por haber crea

do y vivido las situaciones, despierte en él su entusiasmo y la afirmación del conocimiento que esté generando con su creación.

POr lo anteriormente expuesto y si estamos conscientes que el teatro es un medio didáctico para propiciar el aprendizaje en forma vivencia, si la forma vivencial facilita la reafirmación del aprendizaje porque el alumno es actor principal de él, entonces cabe preguntarnos:¿Por qué no se utiliza el teatro en la enseñanza primaria? ¿Será acaso que el maestro desconoce las bondades del teatro como recursos didáctico? ¿o será que el maestro no sabe utilizar las técnicas teatrales para propiciar el aprendizaje de las distintas materias del estudio en la escuela primaria?.

PAra responder a esas preguntas es que consideramos necesario - realizar el presente trabajo de investigación: EL TEATRO COMO RECURSO DIDACTICO.

PAra lo cual nos hemos propuesto los objetivos siguientes:

1. Establecer que tipos de recursos didácticos utilizan los maestros en el proceso-aprendizaje.
2. Detectar el grado de conocimiento de los maestros sobre la utilización del teatro como recurso didáctico.
3. Constatar si en realidadl el teatro como recurso didáctico incide positivamente en el aprendizaje.

B. FORMULACION DEL PROBLEMA DE ESTUDIO

El sistema educativo de Guatemala está organizado en cuatro Niveles: Pre-primario, primario, medio y superior.

La educación Pre-primaria, es la fase en la que se pretende el desarrollo psicomotriz del niño, con el objeto de que el proceso educativo en sus etapas siguientes facilite su aprendizaje. Por ser un nivel que únicamente cubre el área urbana, limita el aprestamiento necesario a los niños del área rural, lo que se refleja en la dificultad que tiene el docente para cumplir a cabalidad su labor y crear en el niño sentimientos de impotencia al no ser capaces de desarrollar sus aptitudes y destrezas y habilidades. La educación parvularia que debería atender al total de la población urbana de 5 a 6 años, según el Plan Nacional de Desarrollo 84-85, solo pudo atender el 9% (1)

En el nivel primario cuya atención debería ser para todos los niños de 7 a 14 años, únicamente el 60% recibe educación de primero a sexto grado. (2)

La atención para jóvenes de 15 a 20 años en el nivel medio fué del 18% y en el nivel Superior el porcentaje atendido fué del 6% (3)

El nivel de asimilación y fijación de conocimientos en ese período es sumamente bajo, lo que se evidencia al revisar estadísticas en las que se observa un alto porcentaje de repitencia y deserción, circunstancia que se agudiza an el área rural.

En 1977 se inscribieron 250,241 alumnos a primero de primaria y en 1982 egresaron de sexto grado únicamente 66,534 que representa el -

1,2,3: Plan Nac. de Desarrollo 1984-85, Jefatura de Estado, Consejo Nac. de Planificación Económica. Secretaría General Guatemala. C. A.

37.6% (4), demostrándose en esa forma: mal empleo de la metodología usada por los profesores en la enseñanza de los contenidos programáticos, así como el poco interés de los alumnos en algo que no llena a cabalidad sus necesidades inmediatas.

Uno de los factores que incide en el bajo rendimiento escolar es el calendario por su rigidez, las clases se imparten en toda la república de enero a octubre en horarios también rígidos matutinos en la mayoría de los casos. Se han hecho intentos esporádicos de una planificación para flexibilizar los calendarios y horarios escolares atendiendo a las necesidades de cada región, pero no han llegado a realizarse; razón por la cual tanto los padres de familia como los alumnos se dedican más al desarrollo de la fuerza de trabajo y no a recibir una preparación cuyos resultados no son inmediatos, a eso se debe la deserción que puede observarse cuando se compara la población escolar de los primeros grados con los de los últimos de la escuela primaria.

En nuestro país para la atención de 848,116 alumnos del nivel primario, se utilizan los servicios de 24,456 maestros en 6791 escuelas que se localizan en diferentes zonas geográficas del territorio nacional(1)

Estos mentores se han preparado en escuelas normales durante tres años en los que han aprendido diferentes técnicas y procedimientos que utilizarán al enfrentarse a su trabajo docente.

Se les prepara con un curriculum cerrado que implica las áreas tradicionales en las que figura como una materia más, "Didáctica de la Educación Estética", en cuya clase muestra la forma en que ellos pueden

4. Solicitud de Préstamos al BID para el Proyecto de Educación Primaria Rural en el marco del Plan Nacional de Alfabetización Proyecto Prodeprir. Documento No.4, Capítulo demanda y necesidades parte A Datos Estádísticos de la Educación Primaria. Situación y Proyecciones.Guatemala 1982. pp. 84-90.

1:Estadísticas Educativas-1982. Unidad Sectorial de Investigación y planificación Educativa (USIPE) División de Documentos y Estadística.Guat. C.A.

enseñar educación musical; no se enseña por lo tanto a utilizar las otras áreas de la Educación Estética tales como la danza y el teatro. El maestro no aprende a desarrollar la creatividad en las actividades lúdicas, sensoriomotrices, glósicas y abstractas del niño confiado a su cuidado, ni a orientarlos en el natural deseo de expresión de todo ser humano y de su realización como ser integral.

Se toma al teatro como una simple distracción, y no como una actividad formadora que estimula el poder creativo del alumno, y como valioso auxiliar para la enseñanza de materias tales como Lenguaje, Estudios Sociales, etcétera.

Las limitaciones del maestro, en cuanto a su deficiente formación por sistemas no renovados, la falta de una orientación sistemática que permita realizar un diagnóstico de los efectos de la utilización de una metodología tradicional, la que él conoce, la política educativa del país y los factores socioeconómicos que no proporcionan la realización de esa complementación, nos induce a ofrecer algunas alternativas de solución, por lo que nos permitimos plantear las siguientes hipótesis:

C. Hipótesis General

- Si los maestros utilizan el teatro como recurso didáctico, la escuela guatemalteca mejorará en función formadora.

D. Hipótesis Operacionales

1. SI se entrena a los maestros en la aplicación de técnicas teatrales, aprenderán nuevas estrategias y mejorarán su trabajo.
2. Si los maestros elaboran y aplican una guía didáctica de Lenguaje y estudios sociales, aprenderán a organizar su materia de estudio.

3. Si se aplica la guía didáctica de Lenguaje y Estudios Sociales en la enseñanza-aprendizaje de los alumnos de tercer grado, su aprendizaje será vivencial.

VARIABLES

-) Independiente

Si los Maestros aprenden a utilizar el teatro como recurso didáctico podrán facilitar a sus alumnos el aprendizaje.

-) Dependiente

Facilitar el aprendizaje del niño, permite un mejor rendimiento escolar.

II PARTE

. Marco Situacional del Area Geográfica de Estudio

El pueblo de Palencia está formado por bloques en forma de manzanas separadas por calles y avenidas. Una serranía que penetra por el sur del municipio, se dirige al nordeste por las llamadas montañas de Palencia, determinando las dos vertientes de la comarca, la del nordeste que contiene las primeras estribaciones y barrancas y la del sudeste formada por una serie de declives separados por barrancas casi paralelas por las que corren el rio Dantas y sus tributarios el Casas Viejas y el Sansur.

La distancia de Palencia a la cabecera departamental, Guatemala, es de veintinueve kilómetros de los cuales diez y ocho corresponden a la Ruta al Atlántico y once al desvío hacia la cabecera Municipal. Cuenta con transporte motorizado de carga y pasajeros con línea de buses extra-urbanos.

Históricamente en el año de 1870, Palencia fué escenario del intento revolucionario del Mariscal Serapio Cruz, por derrocar al entonces gobernante Mariscal Vicente Cerna, siendo éste uno de los primeros brotes de la revolución liberal que un año después consiguiera llegar victoriosa a Guatemala al mando de Miguel García Granados y Justo Rufino Barrios. El 23 de enero, tropas al mando del Mariscal Antonio Solares derrotaron las fuerzas del Mariscal Serapio Cruz, a quien dieron muerte y cuya cabeza, como un macabro -- trofeo de guerra, fué enviado a Guatemala.

Palencia tiene, según datos del último Censo General de 1981, veintitres mil ciento cuarenta y un habitantes, siendo de ellos --

11,817 mujeres y 11,324 hombres. De esta población asiste a la escuela primaria un número de 2,379 alumnos a 28 escuelas atendidas por 80 maestros en las formas siguientes: dos escuelas para párvulos en el área urbana que atiende 45 alumnos, 16 escuelas que imparten de primero a sexto grado y 12 incompletas, correspondientes al año 1983. Cuenta con veintiseis escuelas mixtas en el área rural, atendidas por cincuenta y cuatro maestros de las cuales diez y siete son completas, en donde se imparten clases de primero a sexto grado y cinco cuentan con profesores que cubren los seis grados de primaria, de los últimos se escogieron tres para realizar el experimento, siendo las siguientes: el Paraíso, Los Mixcos y El Fiscal, aldeas que cuentan con profesores por cada grado, carretera en regular estado, facilidad de transporte extraurbano, lo que las hace asequibles y fáciles de controlar y se seleccionaron: Los Tecomates, Las Planes y Azacualpilla para control.

En el panorama enfocado, los maestros trabajan con gran dificultal, ya que en muchos de los casos tienen que atender varios grados a la vez, lo que no les permite que el mensaje llegue con claridad a sus alumnos. Es necesario implementarlos de nuevas técnicas que faciliten su trabajo, pues las que emplean no son funcionales en forma óptima, la experimentación de una metodología vivencial ayuda al maestro en su tarea e incentiva al alumno en la participación de su propia formación, pensamos que el teatro es el medio más eficaz para esa realización, que permitirá al alumno formarse por su propia experiencia, razón por la cual sugerimos que en alguna medida se tome en cuenta este trabajo.

El distrito 29-2 que corresponde a Palencia, cuenta con veintiseis escuelas ya mencionadas que son supervisadas por Socio Educativo - Rural.

III. PARTE

Marco Teórico

1. Desarrollo del Niño

Cada una de las edades en que evoluciona la persona humana, tienen características especiales que tipifican las etapas de su vida y sus características; como hechos circunstanciales, determinan formas conductuales en el individuo, hacia una evolución.

Estos cambios que se producen a través de las etapas en su avance hacia la madurez, deben necesariamente, ser conocidos por el maestro puesto que su labor es conducir al niño hacia un aprendizaje en el que intervienen sus necesidades, intereses y problemas; lo que le permitirá planificar estrategias a fin de facilitar el conocimiento del niño en forma novedosa, amena, fácil y permaente.

La enseñanza primaria comprende a niños de siete a doce años de edad, o sea la segunda infancia o niñez intermedia.

El desarrollo que comienza en el vientre de la madre y continúa en la primera infancia, sigue evolucionando a esta edad, -- tanto física como psíquicamente; sus capacidades físicas se afinan y las cognoscitivas se vuelven mejor diferenciadas y más - complejas. Su presencia en la escuela y la convivencia con sus profesores y compañeros, amplía su ambiente social al dejar de- circunscribirse al círculo familiar, al mismo tiempo que su horizonte intelectual se hace más grande, se encuentra lejos de la - familia y esto lo va haciendo más independiente; el ambiente lo -

coloca en la disyuntiva de tomar decisiones, lo que reafirma su personalidad convirtiéndolo paulatinamente en un ser maduro.

EN cuanto a lo físico, a los seis años el crecimiento en el niño tiende a desacelerarse en comparación con el proceso de los primeros años, su estatura aumenta de un 5% a 6% al año, la que se manifiesta en el alargamiento de las extremidades; al llegar a los doce años, sus huesos se tornan duros, aunque más frágiles que a los tres años de edad, la presión sanguínea aumenta y la velocidad del pulso disminuye; se le despierta un gran apetito y trata de satisfacerlo; al aumentar proporcionalmente el tejido muscular, el niño se hace - más fuerte. Los niños tienen mayor masa muscular en tanto que las niñas una mayor proporción grasosa. Hay sin embargo diferencias individuales en las que intervienen factores tales como: généticos,alimenticios, ambientales, climáticos, etcétera, que hacen que algunos- niños sean más altos o más gordos que otros. durante éste período se produce el cambio de dientes llegando a tener su dentadura completa al término del mismo.

El ingreso del niño en la escuela es un momento crítico de gran importancia, es el momento de la separación del hogar y el niño se - encuentra sin la protección que para él representa la familia. Su - tiempo y su espacio cambia y se le debe preparar para esa adaptación.

A partir de entonces hemos visto que no solo se operan cambios físicos en él, sino también se inicia un impulso de maduración.

El niño, a esa edad, ya coordina movimientos que le permitirán posteriormente realizar la escritura; por regla general se caracteriza por su variedad de movimientos estimulados por imágenes externas.

Por ello el maestro dosifica sus clases a efecto que el niño tenga pequeños momentos de atención combinada con otros, para que realice esos movimientos y lo conduzcan a un juego recreativo.

Si se establecen reglas de juegos, con un tiempo y un espacio que no son los reales, los acepta, entra en lo que en teatro se llama juego escénico, cree en esa verdad, lo acepta como parte del juego aunque sabe que no lo es; juega a ser papá y toma sus actitudes.

En la edad escolar el niño se vuelve realista, en contraposición a la primera infancia, en cuyo mundo él solo se ve a sí mismo viviendo concentrado en su "yo". En esta edad descubre - por experiencia lo que el mundo externo influye sobre él y su poder para modificarlo pero respetando sus leyes.

El aprendizaje es la actividad más importante del niño escolar y se produce a base de experiencias vivenciales o referidas como las que transmite el maestro, con las que forma al niño para el futuro, de acuerdo a sus aptitudes y actitudes.

El niño a esa edad no entiende para qué le puede servir lo - que el profesor le enseña porque aún no tiene conciencia del futuro, sin embargo, posee cierto pensamiento lógico y paulatinamente irá entrando en ese nuevo juego conducido por el maestro.

Percepción es un proceso de diferenciación. El funcionamiento de los órganos de los sentidos está íntimamente ligado a los movimientos del cuerpo, Un cuerpo, cuyos órganos sensoriales - no funcionan bien, percibirá lo que acontece en el mundo exte-

rior en forma distorcionada; el maestro que observa el funcionamiento sensorial de sus alumnos en esta pequeña edad; si detecta alguna anomalía debe prestarle una mayor atención o remitir el caso a un especialista.

De la percepción global, cuando los objetos de la vivencia en el niño no se caracterizan por sus partes, sino por la importancia que tienen para satisfacer sus necesidades, pasa al mundo de las vivencias que adquieren carácter objetivo con una mayor conciencia de las leyes propias del mundo exterior, volviéndose su percepción detallada y analítica, en donde ya importan las partes que componen un todo. Este enfoque analítico es propio del desarrollo del niño e independiente de la vida escolar, pero que puede ser aprovechado para llevar a cabo la enseñanza orientada hacia el análisis.

En esta edad adquiere capacidades de abstracción o sea de sacar elementos de los conjuntos a que pertenecen, de percibir formas. Aprende a precisar las direcciones espaciales independientes a sí mismo y solo en relación a las cosas y a los objetos. Se consolida el campo perceptivo mientras avanza la edad, la percepción se organiza en categorías y se entra en una clasificación, en un síntesis. Hay que aclarar que en esta edad es el comienzo del perfeccionamiento de la percepción que se logra hasta que el conocimiento completo de lo que percibe es más avanzado.

A la edad escolar ya se tiene una memoria continua, la serie de recuerdos está dividida por espacios precisos de tiempo; a esa edad hay un predominio de la efectividad en la formación de recuerdos que son los que forman la memoria.

No pueden los niños expresar sus recuerdos oralmente con claridad, pero es evidente que el recuerdo donde interviene una acción

(realizar algo, sentirse otra persona y accionar como ella, sentirse en otro lugar, esperar un acontecimiento) Se fija en la memoria rodeado de las circunstancias que se produjeron en el momento de la acción como: colores, olores y clima, lo que afectó los sentidos del niño.

Aunque la reproducción de vivencias puede ser rica en los niños, la capacidad de rendimiento de la memoria, más lógica que mecánica, aumenta con la edad, produciéndose en él, la capacidad de formar conceptos y emplearlos siempre que satisfaga la necesidad de conocer el por qué de lo que sucede a su alrededor con explicaciones causales verdaderas del "cuando" y el "entonces".

El uso del teatro puede dar esas explicaciones ya que una de sus normas es que "todo movimiento tiene que ser justificado"* y cuando se habla de movimiento no se refiere únicamente a un desplazamiento físico, sino a toda acción psicofísica, a la explicación de "cuando", "como", "donde", "por qué"?

Mucho del aprendizaje que el ser humano realiza durante toda su vida es inconsciente o sintomático, no dirigido, ni formal o intencional, a este tipo de aprendizaje se le llama estático.

EL aprendizaje dinámico por el contrario, implica, actividad, conciencia, dirección e intencionalidad. Para que este sea dinámico es necesario:*

a) Crear la necesidad para que se conserve con más énfasis.
b) Ejercitarlo en forma constante para que se conserve por más tiempo.
c) Que tenga claridad a fin de evitar cambios.

d) Provocar persistencia a fin de evitar cambios innecesarios en los objetivos.

e) Conservar un nivel de dificultad acorde al nivel de madurez - de quien lo experimente.

Todo aprendizaje conlleva una dinámica que exije movimiento, - utilización de músculos y pensamiento, es mejor asimilado y se fija más profundamente en el cerebro humano.

La verdadera dinámica del aprendizaje es aquella en la que interviene un constante proceso de adaptación a nuevas circunstancias y que utiliza recursos de acción que concretan nuestra disponibilidad de aprender.

Además del aprendizaje estático y dinámico, existen otras formas de aprendizaje.

a) Por imitación
b) Por tanteo (ensayo y error)
c) Por intuición
d) Por reflexión crítica

a) Por imitación: el sujeto observa atentamente el fenómeno que se le presenta y trata de seguir y realizar los movimientos, gestos y actitudes. Este tipo de aprendizaje se da en el acto teatral, en donde se imitan acciones de los personajes que no somos nosotros, estas acciones tienen sus estímulos psíquicos que hacen - que ellas al realizarse dejen de ser simple imitación para convertirse en una creación.

b) Por tanteo: Es una forma persistente y continua de realizar una acción, con la finalidad de llegar a un conocimiento. A través-

de ensayos en teatro de la escena que pretendemos representar, se trata de conseguir el perfeccionamiento de personajes y al lograrlo, se produce una satisfacción total. Existe una tendencia natural e innata a reforzar las acciones que determinan la satisfacción o el placer de aprender.

c) El aprendizaje por intuición: es el resultado de un esfuerzo mental o inconsciente, por el cual el individuo acierta en sus apreciaciones, con una iluminación que aparece como un chispazo y se convierte en conocimiento. Es una secuencia de actitudes de saber que dan facilidad para resolver problemas.

d) Aprendizaje por reflexión crítica: es el resultado de un análisis lógico. Éste es el verdadero aprendizaje intelectual, ya que en él se han trazado objetivos y se busca la adecuada estrategia para lograr buenos resultados.

La motivación del maestro debe ser en relación directa con la meta que se persigue y con las propias aspiraciones del aprendizaje, debiéndose superar barreras y obstáculos.

El sujeto de aprendizaje en el proceso de aprender, está buscando inconscientemente un equilibrio, una estabilidad para lograr el impacto deseado, transformarse.

Debemos tener presente en todo momento que las actividades educativas deben estar enmarcadas en una adecuación de las potencialidades del educando, sin dejar de tomar en cuenta la capacidad de adaptación y el ajuste emocional, dándole al alumno la oportunidad de expresarse y descubrir el cúmulo de aptitudes que posee. Esta oportunidad solo es posible si logramos que se des-

poje de prejuicios y temores enfrentándose y aprendiendo a hacerlo a través de una formación integral, en la que desarrolle su psiquis y su cuerpo, por medio de la expresión artística que es el teatro.

Es diferente la función de contar y la idea de cantidad, al contar, el niño maneja jugando una serie de numerales; el hecho de saber contar no quiere decir que ya domine el concepto de número. Este concepto lo consigue en forma vivencial en juegos,- agrupando, clasificando, seleccionando y ordenando objetos. Como consecuencia de la experiencia el dos, lo concibe como un todo y no como la suma de uno mas uno, basándose en la experiencia de su propio cuerpo: tiene dos ojos, dos manos, dos orejas, dos piernas, etcétera, cada uno de ellos como parte del otro formando un par. Del concepto de muchos (más de tres) a muchísimos, el niño afina su poder de conceptulización en un proceso paulatino con el manejo práctico de objetos, agrupando cosas, ordenando objetos semejantes, clasificándolos y seleccionándolos, es decir, que va adquiriendo experiencias numéricas a base de vivencias, en las - que intervendrán el interés y la propia satisfacción de crear nuevos conjuntos de objetos concretos, ordenados en forma conveniente.

El niño aprende a extraer la relación cuantitativa, pura, de - las situaciones "vividas por él", de su vinculación en las cosas y de la ordenación intuitiva de estas.

Se aprende a sumar moviendo objetos, es decir que, todas las - operaiones matemáticas las aprenderá más fácilmente si el niño utiliza objetos concretos en su juego diario: palitos, trozos, etc. -

Luego de algún tiempo ya no habrá necesidad de los objetos, los que se sustituirán por la imaginación, ya que estos se han grabado en la memoria, debido a la vivencia anterior, a esa reproducción que hará la memoria se le llama teatralmente "imagen creadora"* ya que a través de ella se recreará la vivencia.

Al final de esta edad el niño desarrolla su pensamiento crítico, su conocimiento está centrado en lo que practica, acepta lo que entiende y desarrolla un alto sentido grupal.

El proceso de aprendizaje que se inicia con el nacimiento y solo finaliza con la muerte y durante el cual la persona humana es susceptible de adquirir y fijar nuevos conocimientos, se hace más sencillo, de calidad y más rápido, en la edad escolar.

EL concepto de aprendizaje es muy general, nos referimos a él cuando hablamos de memoria, adquisición de habilidades, destrezas, normas de conducta y actitudes. Aprendizaje es pues, la modificación de la conducta condicionada por la experiencia.

Según lo que se aprende hay dos formas distintas de aprendizaje: adquisición de conocimientos y adquisición de habilidades. El aprendizaje tiene pues un aspecto cognoscitivo teórico y otro - práctico relacionado con la acción. lleva por un lado al saber y por el otro al poder.

2. La Metodología del maestro en el desarrollo de las asignaturas

Actualmente se ponen en práctica para el desarrollo de los contenidos de las asignaturas métodos y sistemas nuevos que pretenden hacer una enseñanza más activa, sin perder las doctrinas del pasado y las innovaciones del presente, depurando las didácticas para satisfacer en mejor forma las necesidades educativas.

El educador, además, fusiona las semejanzas cuya utilidad se comprueba en la práctica, adoptando los resultados a los requerimientos de la población educativa, ayudando al niño a adquirir las mejores normas de conducta individual y social para llenar adecuadamente las inquietudes de acuerdo con el concepto de la época del lugar y de la agrupación humana a que pertenece.

Todos los sistemas pedagógicos intensifican actualmente la acción y la objetivación, se guían por los intereses infantiles ya que reconocen que es en el niño mismo en donde el educador ha de inspirarse para organizar su acción; se concede al niño una mayor autonomía que en tiempos anteriores, le ayudan a ejercitar su voluntad y a utilizar su libertad a fin de que sepa manejarse en tal forma que para logar sus objetivos no lesione los fines de los demás.

Algunos educadores haciendo un análisis de los resultados obtenidos con diferentes métodos de enseñanza de uso corriente, realizan experiencias para modificarlos, para lograr un mayor provecho para el niño y la sociedad, creando nuevos sistemas que son influenciados por corrientes de pensadores como Comenio, Pestalozzi y Horbart, transformando el antiguo método pedagógico por otros que permiten la participación constante de los niños.

Dentro de esos métodos podemos mencionar: Montessori, Centros de Interés de Ovidio Decroly, El Plan Dalton de Hellen Parkhurst, de Proyectos de Kilpatrick, el Winnetka y otros que se diferencian por su espíritu individualista o socializado.

Se vienen manejando en los últimos años dos corrientes muy bien marcadas, que permiten al maestro trabajar por medio de materiales aislados, en donde el conocimiento se fracciona y se dispersa, cuyos períodos de trabajo están sujetos al toque rígido de una campana o un timbre que llama a recreo, con un tiempo determinado de cuarenta y cinco minutos para el desarrollo de los contenidos de cada una de las asignaturas, actividades que se realizan únicamente en un salón de clases y donde el maestro es el expositor del tema, quien dice siempre la verdad, los niños asumen una actitud pasiva de receptores que aceptan como buenos la mayoría de los aspectos que se le dicen, ésta mecánica de trabajo está generalizada en todo el país, dándosele mucho énfasis al contenido de las Gulas Curriculares o programas de estudio, tratando de enseñarlo durante el ciclo escolar, sin evaluar cuanto de aprendizaje hubo en el niño.

La otra corriente fundamentada en la integración de asignaturas, observa el todo como una unidad, ha alcanzado rápida difusión en el mundo, pero muy poca en Guatemala, uno de los métodos es el de Proyectos Kilpatrick; un proyecto es un problema que requiere una serie de conocimientos o ejercitación de la inteligencia a fin de tomar una decisión sobre determinada accción, para su desarrollo se realizan una serie de pasos sucesivos que son: planteamiento del problema, análisis de las necesidades, análisis de recursos, gerarquización de necesidades, planificación del proyecto y ejecución del mismo.

Es una unidad de experiencia intencional, donde los contenidos se desarrollan alreder de una actividad, la cual deben realizar los niños generalmente en grupo en el aula, en el campo de cultivos, en los talleres o en los laboratorios según sean las características de lasescuelas; los proyectos de acuerdo a su finalidad pueden ser manuales o intelectuales, simples y complejos, sin dejar de ser educativos. - Los contenidos de las asignaturas no se fraccionan, ni se depende de un horario rígido,permanece el tiempo que la actividad mantiene el - interés de los niños, pudiendo disponer del descanso cuando es necesario.

Siempre se necesitan reforzar aspectos de las asignaturas, que por - alguna causa las actividades no permitieron un verdadero aprendizaje, lo que no significa que se vuelva al fraccionamiento, sino simplemente se ejercita el contenido en otras situaciones.

El proyecto tiene la particularidad de ser planteado por el niño y - desarrollado por él mismo, lo que permite que se sienta satisfecho - de haber logrado su objetivo. La introducción de los proyectos en la vida escolar tienden a dar a ésta una similitud con la vida real, en la cual el niño confronta a cada momento problemas que necesita resolver, poniendo de manifiesto su juicio crítico y haciendo partícipes - de sus beneficios a muchas personas.

Existe una tercera corriente, la que aún no se ha podido difundir en Guatemala, la utilización del teatro como un recurso didáctico que permite al niño aprovechar su lenguaje corporal en el proceso de aprendizaje; por medio del teatro el niño revive pasajes que en la letra muerta de un libro no le dicen mayor cosa; el teatro es útil tanto para de

sarrollar los contenidos en forma aislada como para hacerlo integrada-
mente, de tal manera que se presta la metodología que esté utilizando
el maestro en cualquiera área o región del país.

3. La Evolución del Teatro en el proceso Educativo

Cuando hablamos de educación nos estamos refiriendo a los conocimientos adquiridos por el hombre y que le permiten realizar cambios en su conducta. El fenómeno educativo se puede realizar en forma sistemática, cuando existen patrones que delimitan un sistema, una forma de realizarla; y asistemática cuando sin que se establezcan esos patrones, se realiza el fenómeno de transformar pensamientos y actividades humanas.

La utilización del teatro como recurso para la educación en forma sistemática es poco conocida en la historia, pero en forma asistemática si se ha usado, de tal manera que podría decirse que la adquisición de muchos conocimientos y la transmisión de los mismos se realiza por medio de formas teatrales.

En el siglo V. A. C., ya se habla de la "dialéctica" empleada por Sócrates para el conocimiento de un tema y se conocen los "Diálogos de Platón".(1) Esa forma de razonamiento en el que se pretende encontrar una verdad en la que intervienen dos personas y dialogan, es una forma teatral, porque se está realizando una función humana de comunicación. La búsqueda de la verdad es también uno de los fines de la enseñanza enmarcado dentro del método científico.

Se puede argumentar que el pueblo griego por ser eminentemente teatral utilizó esos métodos ya que de allí nace la tragedia y la comedia, grandes géneros en que se divide posteriormente el teatro,

(1) Landerech, Alfonso. Historia del Teatro
ECIR 1960.

INTR

pero podremos ver varios ejemplos más en que su utilización transformó actitudes de pueblos enteros.

Partimos del principio, que el hombre como ente social, tiene necesidad de comunicarse y cuando aún no existe el lenguaje articulado llena su necesidad de comunicación utilizando el gesto (lenguaje gestual) para lograrla. La comunicación es un principio de enseñanza que permite que el hombre conozca cosas nuevas. Porque desde que el hombre se da cuenta de la existencia de elementos a su alrededor que estimulan sus sentidos y producen reacciones placenteras o de dolor tiene la necesidad de comunicar esos sentimientos a otro ser como él, haciéndolo partícipe de sus experiencias vivenciales - y logrando a base de la forma teatral que es el gesto; ya que el - teatro es transmisión de sentimientos, recreación de vivencias por medio del gran elemento de expresión que posee el hombre, su propio cuerpo.

Más adelante ese lenguaje gestual se irá depurando convirtiéndose en lo que modernamente se llama mimo o pantomima. Es por eso - que podemos afirmar que el teatro, como elemento de comunicación o transmisión de conocimientos, surge con la creación del hombre mismo.

Aristóteles afirma que la única finalidad del arte dramático es agradar;(1) y que mayor agrado que llegar al conocimiento de algo, que descorrer la cortina de lo ignato para atisbar en lo desconocido y satisfacer nuestra humana curiosidad con el logro gradual del conocimiento?

(1) En Poética, Madrid: Aguilar, 1972.

El mito de Dionisios nos ilustra sobre los orígenes del teatro; por medio de su representación, aprendemos. La madre de Dionisios, nisios, Semele, es seducida por Zeus, ella pide al dios que le muestre el esplendor de su gloria, pero el rayo de los relámpagos que lo rodean, matan a Semele. Así nació Dionisios, envuelto en- una venganza divina, advertido de que los favores del cielo se nos dan medidos, que no se puede pedir nada a cambio de ellos. Aristófanes y Esquilo nos muestran así al dios del teatro, al dios de los placeres.(2)

El teatro se origina pues con el afán de enseñar, de demostrar algo. Con el descubrimiento del fuego en la época paleolítica, - se puede decir que nace el teatro, ya que a su alrededor se reunen los elementos del autor, el que inventa la historia, actor, el que la representa, y público todo el clan que se reunía a observarla. Posteriormente en la obra "Prometeo Encadenado", los griegos dieron la explicación de la forma como el fuego se entregó a los hombres y lo que le costó a Prometeo el favor que hizo a la humani - dad, en una lección más que la desobediencia es castigada. Esta reunión teatral está saturada de misticismo, de culto a lo ignoto; cuando el hombre no se explica algún misterio de la naturaleza, de las pasiones que de él emanan, inventa un mito y le rinde culto. De bailes primitivos tradicionales en los que ceremoniosamente se pedían favores a los dioses, se les rendía culto de -

(2) Pierre-Aimé Touchard. Apología del Teatro, Buenos Aires, 1961.

criatura a creador, el hombre se sublima al representar a los mismos dioses, así surge el teatro.

Hay pruebas de que la forma teatral como enseñanza se dió en - pueblos tan antiguos como Egipto y china en el tercer milenio antes de Cristo; en Chna se da el teatro de marionetas y de ficción, para ejemplificar la materia de enseñanza y para transmitir sabiduría al pueblo a base de la práctica de las virtudes nobles del hombre - (1)

En Grecia Siglo V antes de Cristo, con el culto a Diosisios en el que participan bacantes y sátiros y en donde surge el Ditirambo como una invocación versificada en honor al dios, representado por dos corifeos y el dios mismo, se realizan escenificaciones que muestran en forma vívida verdades que el pueblo debe conocer y aceptar- como ciertas ya que emanan de su religión. Esta primera muestra es realizada por Tespis. (2)

Otro de los motivos escenificados en Grecia es el culto a las - virtudes del hombre (valor, generosidad, patrimonio, lealtad) tratando que el espectador siga el ejemplo de los héroes representados; uno de los ejemplos más antiguos es la tragedia de Finico "La Batalla de Salamina".

Las representaciones teatrales griegas en las fiestas Dionisiacas son patrocinadas por familias pudientes de la época y su representación es de carácter obligatorio, con alto contenido pedagógico, moral y ético permitiendo a las mujeres y a los niños, presenciarlas.

1,2, Méndez Quiroa, Leonel, Hacua un nuevo teatro Latinoamericano. UCA Editores, San Salvador 1977

Las mas conocidos representantes de la dramaturgia griega y que a su vez utilizaron el teatro como cátedra de enseñanza fueron los- trágicos que se caracterizan cada uno de ellos por mostrar dife rentes facetas de una enseñanza moralizadora o mística así:

ESQUILO: (525-456AC) Pretende llevar una enseñanza ética y moral por medio de leyendas ya conocidas por el pueblo, su argumento es trágico ya que el destino del hombre siempre se cumple; en sus -- obras todos los protagonistas mueren. Escribió noventa obras de las que se conservan: Prometeo y Orestes, Las suplicantes, Las - Persas, Los siete contra Tebas, Prometeo Encadenado, Agamenon, Coeforas y Euménidas (1)

SOFOCLES: (495-406 AC) la principal enseñanza que transmite en sus obras es que, aunque el hombre está lleno de debilidades y maldades siempre hay una grandeza unida inseparablemente a él mismo. Es pues una obra humanistica destacando las bondades del ser humano y aunque sufren, dejan satisfechas a los dioses. De las ciento veinte- obras que escribió quedan: Electra, Ayax, Edipo Rey, Edipo en Colona, Antígona, Las mujeres restranquinias y Filoctelo.(2).

EURIPIDES: (480-406 AC) Es un innovador del teatro y a diferencia de sus predecesores, sus héroes no representan ni a dioses ni a reyes, sino a simples seres humanos con sus virtudes y sus defectos, bondades y maldades, enseña que el hombre es capaz de realizar grandes y pequeñas cosas y que son las acciones las que hacen al hombre.

1,2 Lenderech, Alfonso. historia del Teatro. ECIR Valencia 1960.

Entre sus obras están: Alcestes, Medea, Electra, Orestes, Ifigenia, Los ciclopes, Las Bacantes.

La comedia surge como una necesidad humana de comunicación de hechos que se desarrollan en ese momento. Mientras la tragedia se realiza basándose en una temática de mitos históricos, la comedia es la satisfacción de la necesidad de críticar situaciones que se dan en el presente y que son cotidianas sin ninguna sublimación. Lleva dentro de ella una enseñanza, la representación de acontecimientos que además de informar impulsa a corregir y a cambiar de actitudes (la educación es un cambio conductual).

El principal comediógrafo griego fué Aristófanes (450-385 AC) criticó la guerra como alguno funesto para el hombre, la educación por su mal enfoque y a la política por el engaño hacia el ciudadano. Las obras de Aristófanes son el reflejo de los acontecimientos cotidianos de Atenas: lo que sucede en la calle, en las plazas, en los templos en los palacios, en los hogares. Entre sus obras están: Los Caballeros (crítica a los políticos), las Nubes, Las Ranas, Las Aves, Los Escarnios Las Avispas, La Paz, Lisistrata, Tesmoforias, La Asamblea de Las Mujeres y Pluto.

En la tragedia se realiza el fenómeno de la identificación del público con personajes superiores, ultraterrenos, en un afán de mejorar actitudes. La tragedia produce conmiseración y terror en el espectador quien redescubre sus sentimientos estableciendo un compromiso entre público y acto que provoca en él una sensación de libertad al terminar la obra, cuando comprueba no ser él quien sufre, y una reflexión ante

el problema presentado. En la enseñanza la reflexión es producto del análisis crítico que determina conclusiones en un aprendizaje razonado, el cual se profundiza por más tiempo.

En la comedia, el espectador se rie de lo que le pasa a otro pero concluye por entender que la situación que se da por un motivo determinado en el que él puede estar involucrado; con el espectáculo aprende las consecuencias que pueden motivar ciertas acciones. La comedia proporciona al espectador la libertad de juzgar - con inteligencia las acciones y vicios de los personajes, los que rechaza en si mismo fortaleciendo su psiquis y liberándolo de su natural timidez.

En la Edad Media (Siglos V-XV PC) la Iglesia cristiana juzga en un principio al teatro como transmisor de ideas degenerativas y prohibe a sus fieles participar de esos espectáculos, por ello, para satisfacer su necesidad de expresión surgen en el pueblo los juglares, Saltinbanquis que se dedican a entretener los ocios de los cortesanos; sin embargo, al darse cuenta del inmenso recurso que significa la expresión teatral para la enseñanza dogmática y mora, comienza a utilizarlo; al principio tímidamente, es así como surgen los Dramas Litúrgicos en los siglos IX y X, con la representación de la vida de Jesús. Estos espectáculos son realizados por clérigos como complemento del oficio religioso con el objeto de que los fieles comprendan el mensaje dado en sermones, generalmente utilizando para los sermones el latín y para las dramatizaciones la - lengua del país como una especie de traducción.

Lo que al principio fue patrimonio de los clérigos, se convierte en algo popular al participar en él, laicos; de estas representaciones surgen:

Los Misterios: Pieza teológica con representación de dogmas religiosos, vidas de santos o pasajes de la vida de Jesús para hacerlos comprensibles al público, especialmente los mensajes de Cristo tan contrarios al pensamiento egoista del hombre.

Los Milagros: Composiciones dramáticas de episodios bíblicos en los que se explica la interpretación que debe darse a ciertos textos para evitar la confusión en la fé.

Moralidades o Juegos: Comedias de costumbres, cuyos personajes son alegorías de virtudes o vicios. En estas comedias se combinan escenas realistas y cómicas y se explica por medio de la representación las bondades de la práctica de las virtudes y las consecuencias funestas que trae para el alma la práctica de los vicios.(1)

La culminación de este tipo de teatro es en el siglo de oro,en donde surgen autores como Calderón de la Barca que escribió los Autos SAcramentales que son una exaltación a los misterios de la fé, como la Eucaristía, Lope de Vega que da lecciones de buen gobierno, como en su obra Fuente Ovejuna, en donde se ve la actitud de un pueblo ante la injusticia de un tirano; Cervantes quien da lecciones morales por medio de la crítica satírica que son sus Entremeses.

(1) Lenderech, Alfonso. literatura Española e Iberoamericana ECIR,Velencia 1969.

Cada uno de estos autores trata de dar una enseñanza a un público que cada vez siente más la necesidad de saber, el deseo de descubrir lo que era y es satisfecho por medio de representaciones teatrales.

A finales del siglo XIX (1896) ante la degeneración en que cayó el teatro en cuanto a sus fines, cuando ya no importa la enseñanza - que por su medio recibe el espectador, sino el lucimiento personal del actor; surge Stanislavski quien retoma el carácter didáctico del teatro al indicar que lo importante del mismo es lo que se quiere decir en la representación, el mensaje, no importando el lucimiento del actor, sino las acciones expresivas motivadas por estímulos psíquicos de lo que el personaje siente; creando el método vivencial en que enseña cómo decir sintiendo, cómo el cuerpo del actor no es más que el vehículo de expresión del personaje, cómo representar, realizar la tarea escénica que es al final lo que importa, lo que le deja al público, el mensaje del aprendizaje.(2)

Bertolt Brecht (1898-1956) en quien modernamente incluye en el teatro político e impulsa lo didáctico dentro de las representaciones - teatrales creando o redescubriendo lo que él llama "teatro épico", la - técnica del alejamiento en la que lo importante no son los sentimientos, sino lo que se quiere decir; Brecht definitivamente quita al teatro el carácter de entretenimiento para convertirle en elemento de meditación, de análisis, de toma de decisión, para el espectador; de él surgen nuevas formas teatrales como la creación colectiva y seguidores de su técnica que aportan para que el espectáculo del teatro se convierta en una

(2)Monner Sans, José María. Panorama del Nuevo Teatro. Losada Buenos Aires. 1950.

toma de conciencia, en una enseñanza para el pueblo; podemos mencionar entre ellos a Jacques, Desuché, Erwin Piscator, Grotvski - con su técnica del teatro pobre; técnica que facilita su representación teatral, pues presciende de elementos como maquillaje, vestuario, luces y música y solo utiliza el elemento humano, ya que- según su criterio para hacer teatro solo son necesarios actor y público. Otros representantes del teatro moderno son: Weis, Boal y BUenaventura que han utilizado y están utilizando el teatro como recurso para enseñar, para denunciar, para surgir nuevas formas de vida.

Suscintamente hemos dado una panorámica de cómo el teatro se ha desarrollado como elemento de educación, difusión y formación, a lo largo del desarrollo del hombre, es necesario que se aprovechen sus múltiples recursos y posibilidades en la enseñanza escolarizada ya que así como en el pasado se utilizó como vehículo de ense - ñanza-aprendizaje y se está haciendo en el presente en forma asistemática, se sistematice su utilización como recurso didáctico en la educación escolarizada para que la tarea de enseñar se facilite a los maestros y a los alumnos se les de la oportunidad de que participen de un aprendizaje ameno y novedoso.

IV PARTE

A. METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION

1. Muestra

Se escogieron escuelas del municipio de Palencia, por estar cercano a la capital,pero con las características de zona rural por su configuración geográfica y la actividad que desarrollan sus habitantes, permitió una asistencia constante a los maestros, para orientar el proceso del trabajo planificado. Las escuelas se dividieron en dos grupos: de control y experimentales.

Como de control Los Planes, aldea situada a siete kilómetros de Palencia, Los Tecomates a cinco y Azacualpilla a trece kilómetros.

Como escuelas experimentales: El Fiscal a trece kilómetros - de Palencia, Los mixcos a cinco y El Paraíso a nueve kilómetros. Todas las escuelas son mixtas y a ellas asisten niños ladinos monolingues de 8, 9 y 10 años de edad, en su mayoría campesinos.

Se trabajó con un total de 88 alumnos que es el producto de la suma de tres secciones del experimento y 64 alumnos en - el grupo de control.

Se pidió al Supervisor del Distrito y a los directores de - las escuelas en donde se realizaría el experimento, autorización para hacerlo y se contó no solo con su aprobación- sino con la ayuda entusiasta del supervisor, directores y- profesores seleccionados para aplicar en sus establecimientos las guías didácticas.

2. Orientación a Maestros

SE dictó un cursillo de una semana a los profesores involucrados en el experimento a fin de orientarlos en la metodología teatral que se utilizaría, planeamiento educativo, actividad que culminó con la planificación de las guías didácticas para la enseñanza de algunos contenidos en Estudios Sociales y de Idioma Español, implementándose ambas con los guiones que, a sugerencia de los maestros, fueron surgiendo en el desarrollo del experimento, por creatividad de los propios alumnos, así como de materiales, elementos de utilería, mobiliario, escenografía y vestuario que se consiguieron en el lugar. El cursillo de orientación se dictó del 20 al 24 de junio iniciándose el experimento el 4 de julio de 1983 y culminándose el 26 de agosto del mismo año.

Para la aplicación de las dos guías didácticas se escogió el tercer grado de primaria, considerando que es la edad apropiada para que el niño con más facilidad se deje guiar hacia el desarrollo de la creación; surja de él su actividad lúdica con lo cual se logra que se creen los personajes y las situaciones propias para el aprendizaje de un contenido previamente seleccionado.

3. INstrumentos

Se utilizaron como instrumentos: guiones, listas de cotejo y escalas de calificación.

Se pasó una prueba objetiva por materia de entrada en las seis escuelas y una de salida para evaluar los resultados del experimento y así poder comparar en forma favorable en el proceso enseñanza-aprendizaje.

4.. Grupo Control

El grupo de control formado por escuelas de Los Planes, Los tecomates, y Azacualpilla, realizaron el trabajo enseñanza-aprendizaje, durante el mismo período de tiempo, utilizando la metodología que más se les facilita y con la que lo han venido haciendo en años anteriores llevando los registros de evaluación que son usuales en las escuelas y que creyeron conveniente.

Habiéndose hecho la comparación en la forma siguiente:

a. Frueba de entrada y salida del grupo de control

b. Prueba de entrada y salida del grupo experimental

c. Comparación de resultados entre el grupo de control y el experimental.

Graficándose los resultados obtenidos.

5. Seguimiento

5. 1. Metodología de la Experimentación

El experimento fué orientado periódicamente por un representante de la Universidad de San Carlos, el asesor y el interesado.

PAra el mismo se planificaron objetivos de aprendizaje de las Guías curriculares de los aspectos cognoscitivos afectivo y psicomotriz, pero como recurso didáctico dentro de la metodología utilizada se tomó al teatro, con el objeto de demostrar que el conocimiento se elabora en forma más sencilla y es aún más perdurable, porque las situaciones vividas por los estudiantes en la representación de los personajes, donde es nece

sario que se apropien de sus características, les permiten - una vivencia experimentada, en contraposición con la vivencia referida que se obtiene cuando alguien nos narra un hecho o - un acontecimiento.

Adicional a esto los estudientes desarrollan con naturalidad su pensamiento lógico, el que les permite discernir u objetar en cualquier situación difícil que le presenten aspectos de - las diversas asignaturas, como encontrar, por ejemplo, las - ideas centrales o colaterales en trozos de lectura, caracterís ticas de personajes y razón de sus acciones. Aspectos que pudieron demostrarse en el desarrollo de las diferentes activida des realizadas en el transcurso del experimento.

5. 2. Tabulación

A los resultados que se obtuvieron se aplicaron los criterios de:

- Análisis de dominio de los objetivos evaluados por aspectos, para detectar los logros alcanzados en relación a lo previs to.
- Los cuadros de apreciación de resultados suman los datos ob tenidos en las tres escuelas de control y en las tres del ex perimento, presentado por medio de rendimiento por contenido. (Ver cuadros del 1 al 20).
- Las gráficas del 1 al 8 representan un promedio del rendimien to global de la muestra.

. Entrada comparativa entre el grupo de control y el experimental (Gráficas Nos 1 y 2).

. Entrada y salida del grupo de control (Gráficas Nos.3 y 4).

. Entrada y salida del grupo experimental (Gráficas Nos.5 y 6).

. salida comparativa entre el grupo de control y el grupo experimental (Gráficas Nos. 7 y 8).

6. Interpretación de los resultados

Por medio del trabajo de 88 alumnos de tercer grado en tres escualas; El Paraiso, Los Mixcos y El Fiscal, del Municipio de Palencia del Departamento de Guatemala, se pusieron en práctica con carácter experimental las guías didácticas de Estudios Sociales y Lenguaje.

En las gráficas 1 y 2 los resultados obtenidos entre el grupo de control y el experimental, en la prueba de entrada, se aprecia una diferencia mínima que oscila en Estudios Sociales entre el 14 y el 22% y en Lenguaje un 14%.

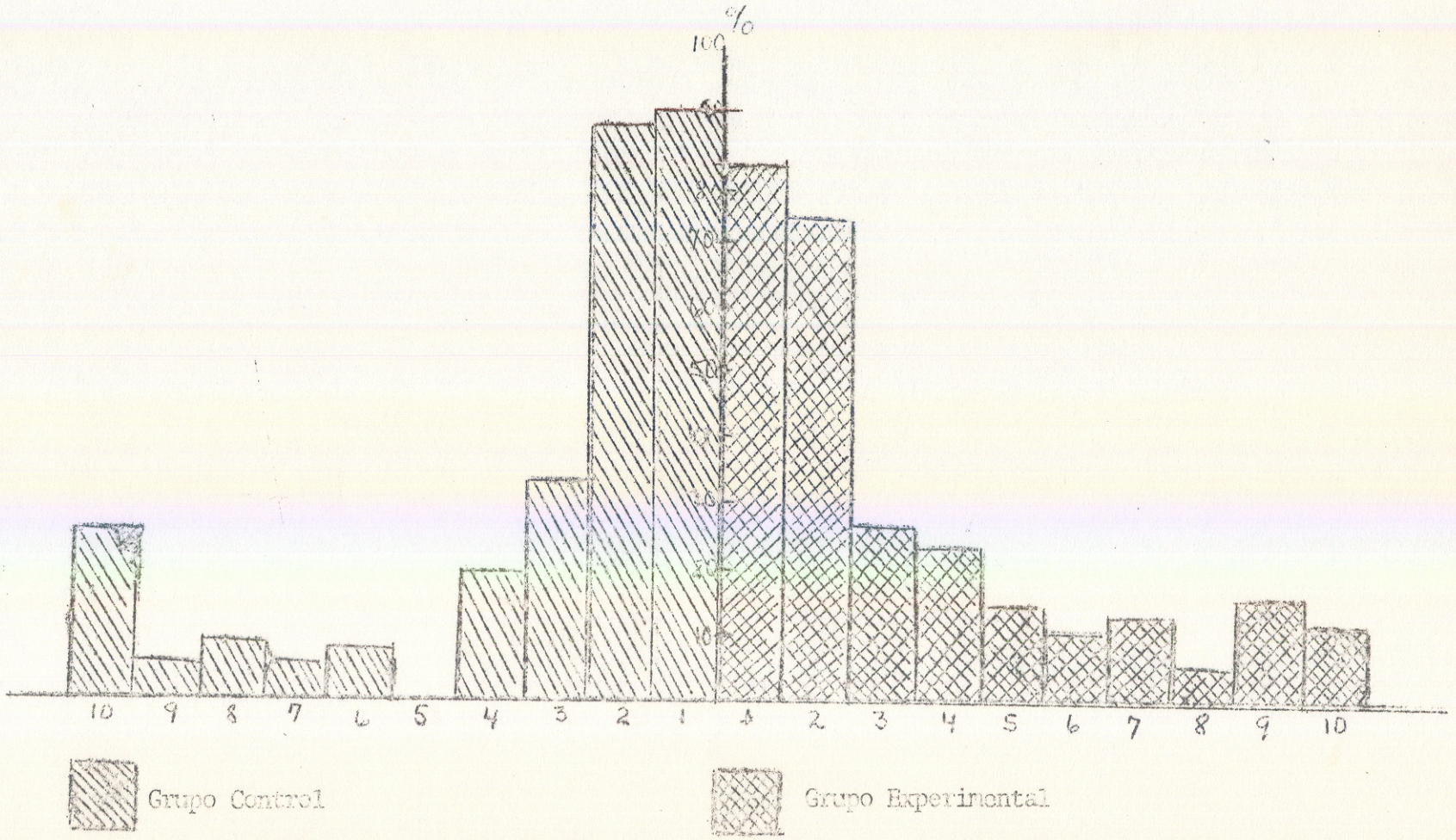
En las gráficas 3 y 4 observamos que la diferencia de conocimientos en el resultado de entrada y salida en el grupo de control.

En las gráficas 5 y 6 entrada y salida del grupo experimental en Lenguaje y Estudios Sociales se aprecia una marcada diferencia arriba del 60% comparativamente entre los conocimientos que llevaban los alumnos y los adquiridos al término del experimento.

En las gráficas 7 y 8 se evidencia en la comparación entre el grupo experimental y el de control, la diferencia arriba del 50% entre los alumnos en los que se empleó el método tradicional y los que vivieron los contenidos programáticos al utilizar para el aprendizaje el teatro como recurso didáctico.

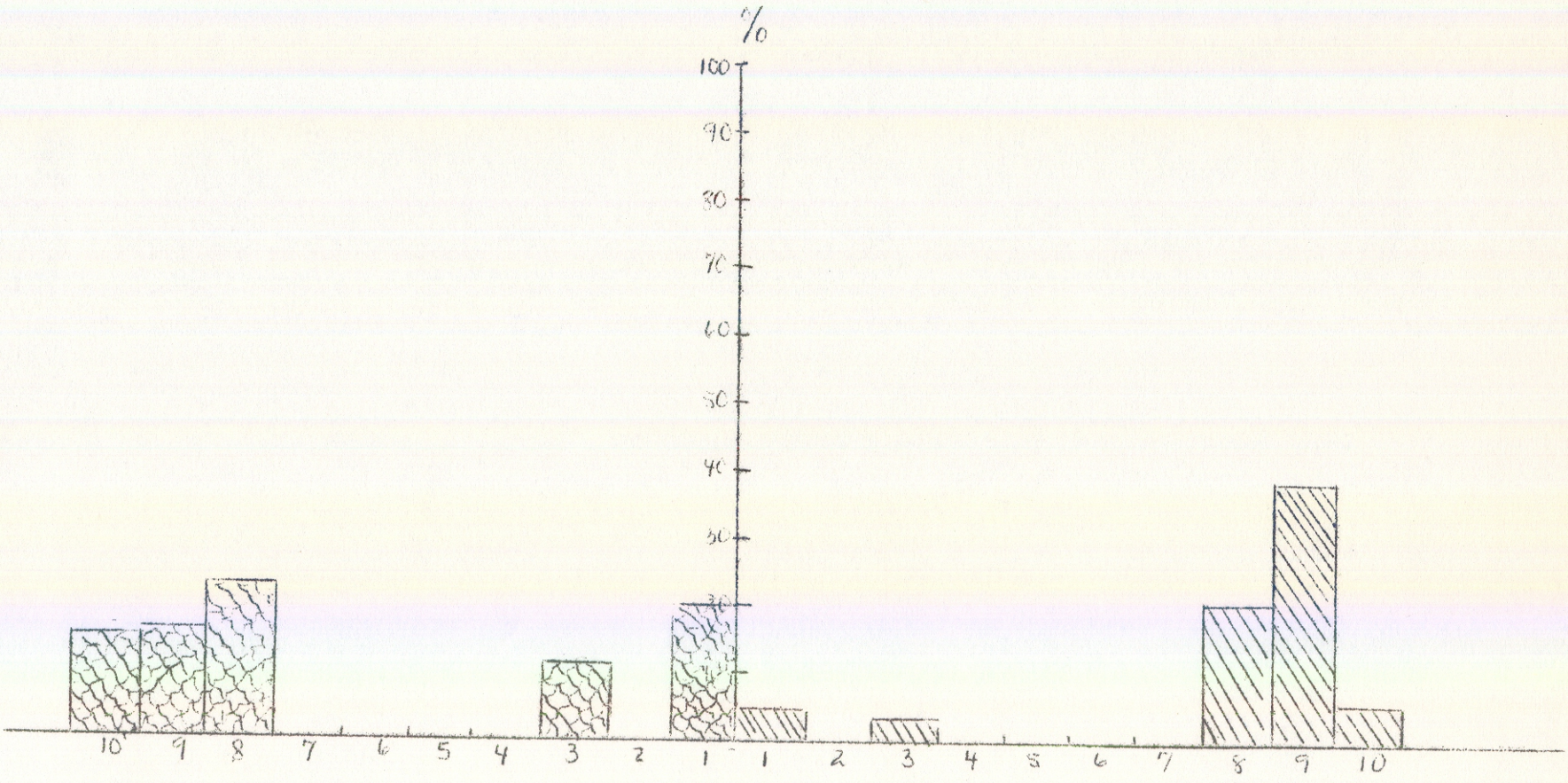
Gráfica No.1

Prueba comparativa, entre el grupo control y el grupo experimental del Area de Lenguaje en alumnos de tercer grado



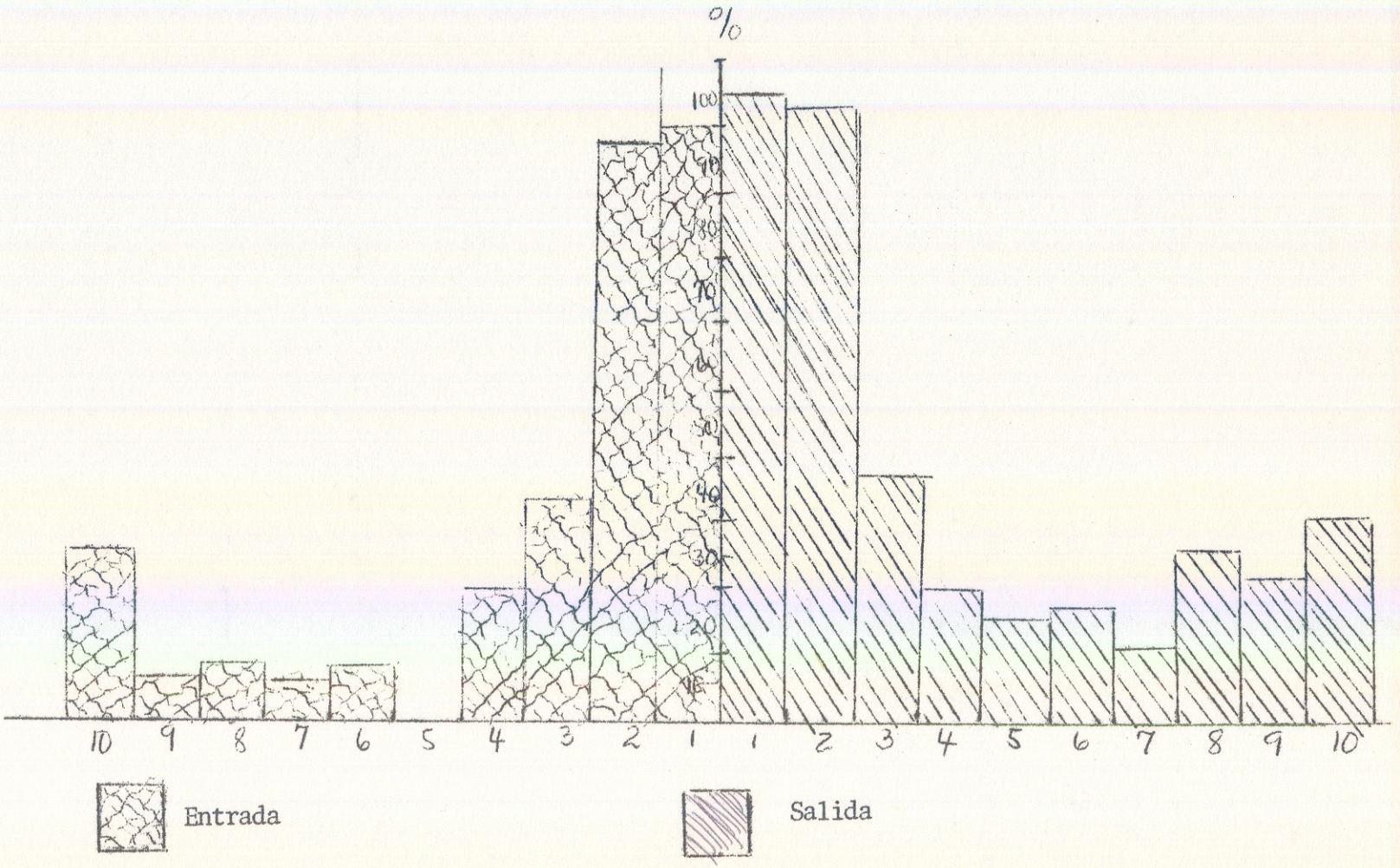
Gráfica No.2

Prueba de Entrada comparativa entre el grupo control y el grupo experimental del Area de Estudios Sociales, en alumnos de Tercer Grado



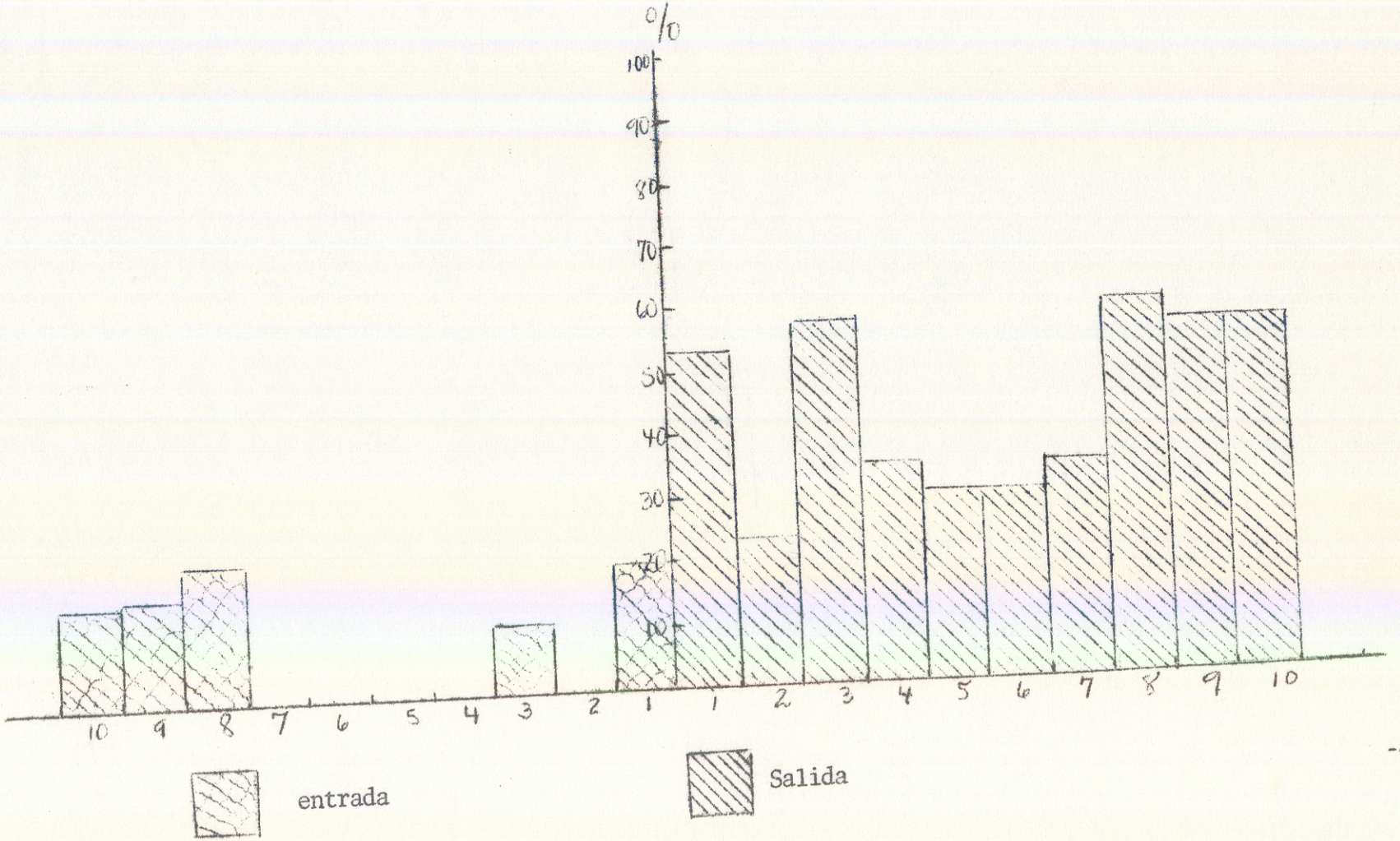
Gráfica No.3

Comparación porcentual de aciertos entre la prueba de Entrada y salida en el Area de Lenguaje, del grupo de Control.



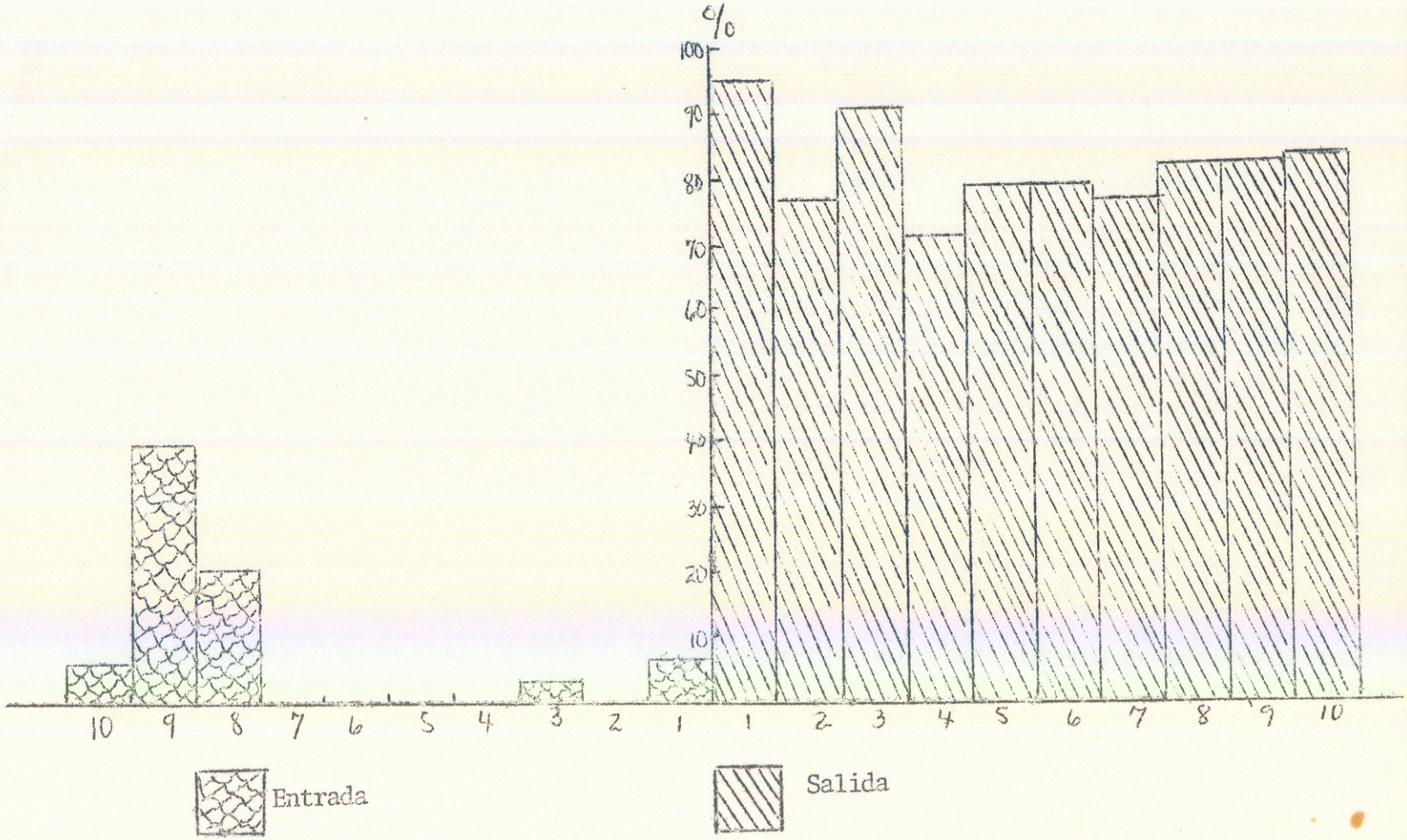
Gráfica No.4

Comparación porcentual de aciertos entre la prueba de Entrada y Salida an el Area de Estudios Sociales, del Grupo de Control.



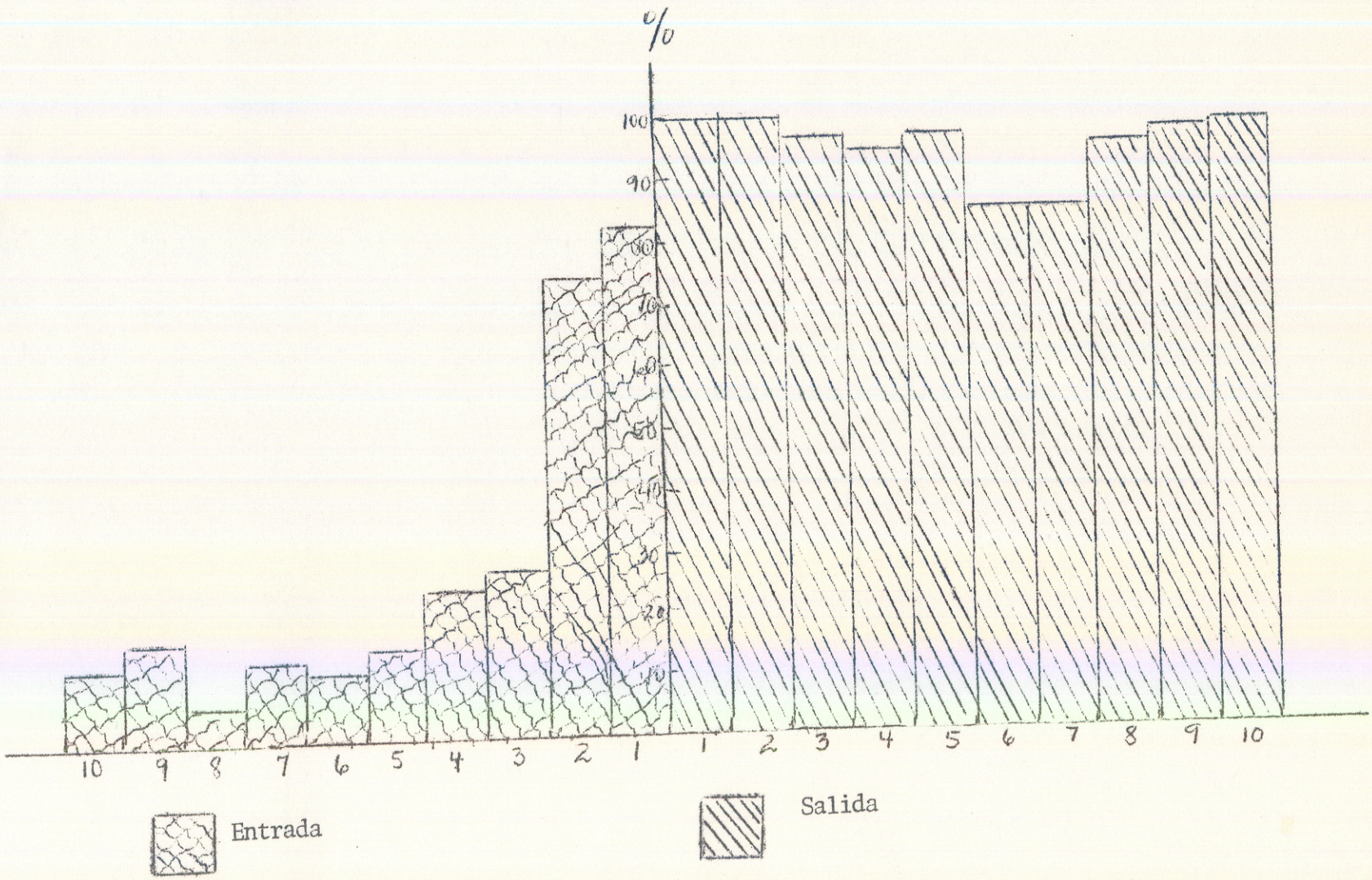
Gráfica No.5

Comparación porcentual de aciertos entre la prueba de Entrada y Salida en el Area de Estudios Sociales, del Grupo Experimental.



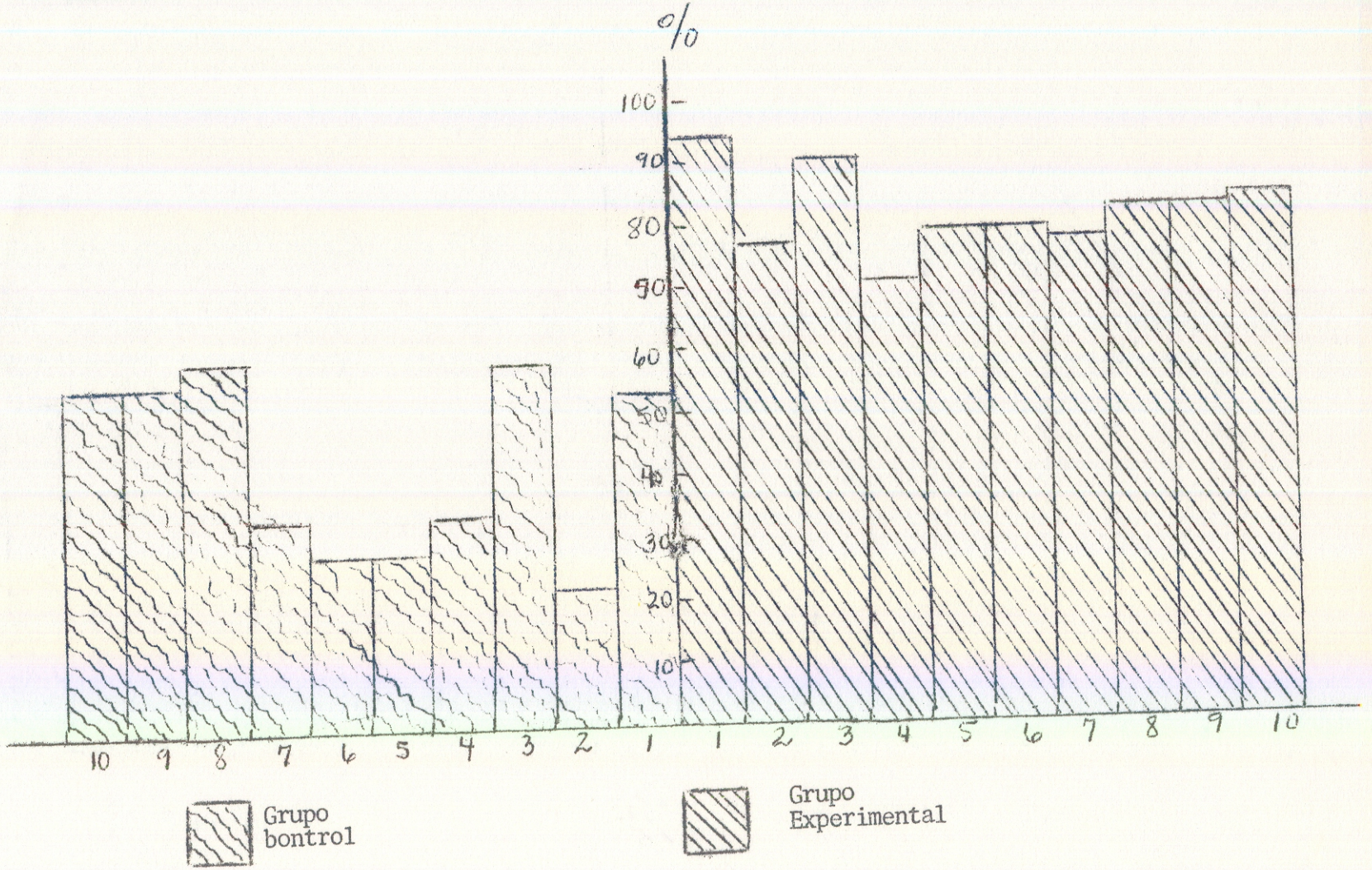
Gráfica No.6

Comparación porcentaual de aciertos entre la prueba de Entrada y Salida, en Area de Lengua, , del Grupo Experimental.



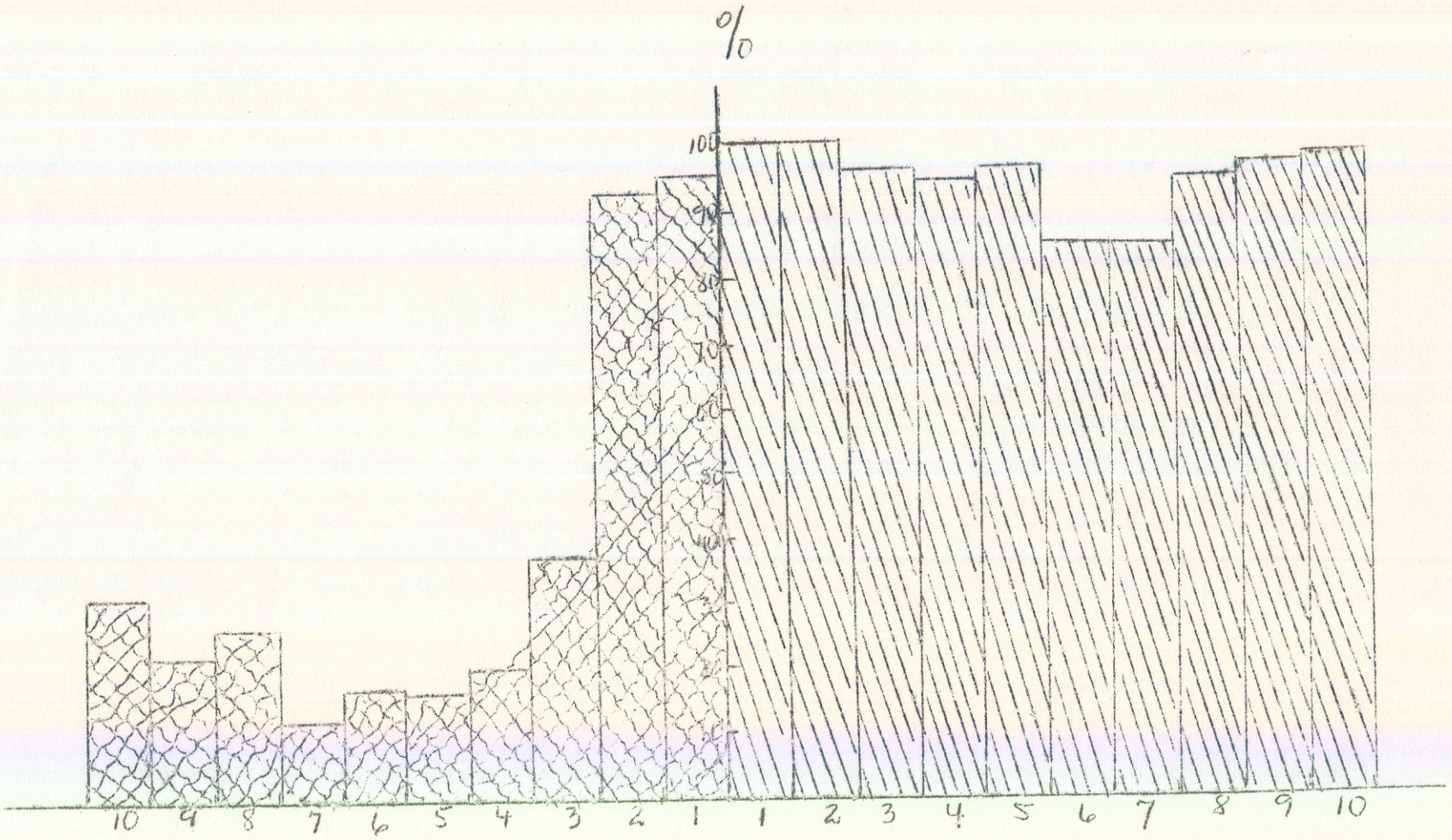
Gráfica No.7

Comparación porcentual de aciertos en la prueba de salida del Area de Estudios Sociales, entre el grupo de Control y grupo experi-Mental.



gráfica No.8

Comparación porcentual de aciertos en la prueba de salida del Area de Lenguaje entre el grupo de Control y el grupo experimental.



CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Que intentaba demostrar Cristobal Colón cuando pidió ayuda para su expedición a las Indias?

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr	%	No.	Corr	%	
Que la tierra era redonda	64	34	53	88	83	94	El conocimiento es más profundo en los alumnos que han vivido las situaciones propias de los personajes históricos, que en los que solo han tenido una referencia de ellos, lo que se demuestra en la diferencia de respuestas correctas que alcanza el 41 % a favor del grupo experimental.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: por qué decidió Isabel La Católica ayudar a Colón?

Rendimientnto / Respuestas	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretaci´on
	No.	Corr.	%	No.	Corr.	%	
Por recomendaciones de Fray Juan Pérez del Convento de la Rábida	64	14	22	88	67	76	- La comparación demuestra - que los alumnos sometidos - al experimento teatral, pudieron encontrar con mayor facilidad la razón de la acción cuestionada ya que lograrron un 76% en respuestas correctas.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Por qué se le llamó al rey Fernando "FERNANDO DE ARAGON?

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr.	%	No.	Corr	%	
Por ser rey de Aragón	64	37	58	88	79	90	La capacidad de razonar aflora cuando hay una e jercitaci´on previa, es por eso que se evidenci la diferencia entre el grupo de control y el grupo experimental,en - un 32%.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Que intentaba Cortés, al enviar a Alvarado a conquistar Guatemala?

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr	%	No.	Corr.	%	
Extender sus dominios.	64	22	34	88	62	70	El contenido de la respuesta presenta una diferencia del treinta y seis por ciento(36%) - que refleja un mayor - poder de interpretación de las intenciones de - los personajes representados en los alumnos que dramatizaron la situación, o sea el grupo - experimental.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Que sucedió en la batalla de los Llanos de Urbina?

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr.	%	No.	Corr.	%	
El enfrentamiento de Tecún Umán con Pedro de Alvarado y la caída del reino Quiché.	64	18	28	88	69	78	La diferencia del 50% permite observar la importancia que tiene para el alumno ser parte de los acontecimientos para comprender un hecho histórico.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Como se realizó la conquista de las Verapaces?

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr.	%	No.	Corr.	%	
Por la evangelización de los indios	64	18	28	88	69	78	El resultado comparativo en que se puede apreciar una diferencia de más del cuarenta por ciento, evidencia un mejor aprendizaje cuando en este intervienen elementos vivenciales.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Cuales fueron las principales causas que indojeron a Alvarado a emprender la conquista de Guatemala?

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Cor.	%	No.	Corr.	%	
Cortés quería ampliar los dominios españoles. Ambición personal	64	22	34	88	67	76	El razonamiento lógi se logra mejor cuando no solo conocemos las acciones, sino comprendemos el por que de las mismas, lo que se comprueba al comparar la diferencia existente entre el grupo de control y el experimental que alcanza el 42%.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Cuál es el nombre del que mandaba el ejército que defendió el territorio nacional frente a los españoles en los llanos de Urbina?

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr	%	No.	Corr.	%	
Tecún Umán	64	38	59	88	71	81	No es significativa la diferencia, porque no importando el método en que se trasmitió el conocimiento, este ha sido reforzado por los diferentes medios de comunicación que están al alcance del niño

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Que nueva raza originó la union de españoles con indígenas?

Rendimiento	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr.	%	No.	Corr.	%	
Mestizos o ladinos	64	35	55	88	71	81	La comparación entre los dos grupos, da - ventaja al grupo expe rimental, ya que su - aprendizaje fué in centivado por percep ciones sensoriales

CUADRO OPERATIVO

Pregunta: Quien fue el defensor de los indios de las Verapaces?

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr.	%	No.	Corr.	%	
Fray bartolomé de las Casas.	64	35	55	88	75	82	La diferencia del 47% observada, se debe a que el grupo experimental, tuvo conciencia vivencial del porcentaje que utilizó medios persuasivos para defender la integridad del indio en las Verapaces.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Encierre en un círculo todas las comas del párrafo.

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr.	%	No.	Corr.	%	
Encerró 22 comas	64	60	95	88	88	100	La diferencia es de solo 5%, con lo que se demuestra - no ser significativo el método que se usó en ambos grupos, pudiendo en - consecuencia comprobarse que el niño - identifica la coma.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Encierre en un cuadro todos los puntos del párrafo

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	no.	Corr.	%	No.	Corr.	%	
Encerró cinco puntos.	64	59	93	88	88	100	Siendo una mínima la diferencia del 7% se evidencia - que cualquiera de los métodos usados, es efectivo para que el niño identifique el punto.

Pregunta: Indique para que sirve la coma.

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr.	%	No.	Corr.	%	
Para hacer una breve pausa.	64	24	37	88	84	96	Cuando se pone en juego el razonamiento lógico hace falta otro tipo de estímulos que los comunmente utilizados. En las respuestas se evidencia a través de la diferencia del 59% que cuando se utiliza el método vivencial, el alum No puede describir con mayor facilidad el uso de la coma.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Indique para que sirve el punto.

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr.	%	No.	Corr.	%	
Para hacer una pausa al terminar una oración	64	13	20	88	82	94	La comparación evidencia que el teatro como recurso didáctico tiene mas efectividad que otros métodos para despertar el sentido lógico del niño, por cuanto el grupo experimental logró el 94% y el de control solo llegó al 20 % de casos que respondieron correctamente.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Escriba la idea central del párrafo: Trozo de lectura

La araña y la luciérnaga.

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr.	%	No.	Corr.	%	
Que Los malos que se esconden atacan a los buenos que siempre dan algo positivo a los seres que le roden.	64	10	16	88	84	96	Al estudiar el resultado de la prueba comprobamos que los niños que desarrollaron la unidad experimentada fueron capaces en un 80% de encontrar la idea central del párrafo, lo que comprueba que ese tipo de recurso, es útil para una conformación integral del alumno.

Ver Ejercicio de Comprensión de lectura en Cuestionario de lenguaje.

CUADRO COMPARATIVO

?regunta: Escriba la idea general del párrafo.

Trozo de lectura "La araña y la luciérnaga"

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr.	%	No.	Corr	%	
La araña escondica en la oscuridad atrapó entre - sus redes a la tímida lu ciérnaga	64	11	17	88	74	84	El porcentaje dife rencial del 67% - evidencia que los niños que desarro- llaron la guía di- dáctica, pusieron en juego su pensa miento analítico.

Ver ejercicio de comprensión ejecutado en Cuestionario de Lenguaje.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Escriba las ideas complementarias del párrafo.

Trozo de lectura "La araña y la luciérnaga"

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr	%	No.	Corr	%	
La araña tendió su tela La luciérnaga jugaba en el aire cálido. Una luciérnaga cayó atrapada en la tela. La araña estaba muy contenta. La luciérnaga murió.	64	8	12	88	74	84	La frecuencia de aciertos en el grupo experimental que es del 84% evidencia el logro del objetivo, promoviéndose el desarrollo, del pensamiento lógico de los niños.

Ver ejercicio de Comprensión de lectura en Cuestionario de Lenguaje.

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Por qué el párrafo leído lleva ese nombre?

Trozo de lectura "La araña y la luciérnaga"

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr	%	No.	Corr	%	
SOn los dos personajes que intervienen en el párrafo	64	17	26	38	82	94	La diferencia del 68% de aciertos, demuestra el grado de comprensión desarrollado en los niños a través de las actividades teatrales.

Ver Ejercicio de Comprensión de Lectura en el Cuestionario de Lenguaje

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Describa los personajes que intervienen en la acción

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretación
	No.	Corr.	%	No.	Coor.	%	
La araña: artera, feroz, traidora, maligna y voraz. La luciernaga: tímida diminuta, inocente y portadora de luz	64	14	22	88	84	96	Fue más fácil para los niños que vivieron los personajes, describirlos, ya que su vivencia fue experimentada y no referida como los del grupo de control, observándose el porcentaje diferencial --- (74%)

CUADRO COMPARATIVO

Pregunta: Ordene el siguiente párrafo en forma lógica, colocándole puntos y comas

Rendimiento / Respuesta	Grupo Control			Grupo Experimental			Interpretaciónn
	No.	Corr.	%	No.	Corr.	%	
Cara de poca verguenza, as´omate a la ventana. Dame un trago de agua, que me estoy muriendo de sed.	64	20	31	88	84	97	Al enfrentar al niño a situaciones de la vida real, hace que el niño encuentre el ordenamiento lógico en los sucesos, lo - que se evidencia al observar la diferencia existente, comparando ambos grupos - (66 %).

PROCEDIMIENTO PARA LA ELABORACION DE UNA GUIA DIDACTICA

Los maestros necesitan de auxiliares que les orienten en la realización de su trabajo docente, los cuales deben estar perfectamente elaborados para que la tarea se les facilite; Las Guías - Curriculares de Educación Básica Escolarizada que les sirve como fuente de provisión, porque en ella se encuentran los objetivos - mínimos que los alumnos que egresan de un grado determinado deben saber, pero para hacarlas más operativas es necesario dosificarlas en guías mínimas que incluyan o sugieran la metodología que debe - utilizarse para que los niños participen en su propia formación.

Pensamos que para la realización del experimento era necesario hacer un estudio y análisis de los elementos que intervendrían, - previo al inicio del trabajo, de donde surgió la Guía que en esta oportunidad ofrecemos a los maestros, como un ejemplo de la forma en que pueden organizarse los contenidos programáticos; los pasos son los siguientes:

1o. Planteamiento del objetivo general, que incluye en forma sintética lo que se pretende alcanzar después de una serie de actividades debidamente organizadas.

2o. Esquematización del procedimiento incluyendo los aspectos fundamentales; Objetivos operacionales, actividades, recursos y evaluación, por ser los que con más frecuencia manejan los maestros o se les facilita hacerlo.

3o. Selección de los contenidos, en las Guías Curriculares de Educación Básica Escolarizada, de las áreas o asignaturas de: Idioma

Español y Estudios Sociales, considerando que la metodología Teatral, orientaría el proceso de desarrollo.

4o. Organización de los contenidos en objetivos operacionales para hacer medibles y evidenciables los logros alcanzados.

5o. Determinar las actividades necesarias para el logro de los objetivos sugerirlas y dejar abierta la participación creativa del maestro.

6o. Enumerar los recursos disponibles para la realización de las actividades, previendo el logro de los objetivos.

7o. Selección de las técnicas e instrumentos de evaluación necesarios en el desarrollo de cada actividad, para poder estimar el porcentaje de logro de los objetivos.

8. Ensamble de las dos guías de orientación de acuerdo al esquema elaborado y dosificación del tiempo de acuerdo a la cantidad y calidad de los objetivos a lograrse; habiéndose determinado cuarenta períodos para Idioma Español y treinta período para Estudios Sociales.

9. Ya organizado el material, el producto lo podemos observar a continuación.

6.1 GUIA DIDACTICA DE IDIOMA ESPAÑOL

OBJETIVO: Comprobar la eficacia de la utilización de la técnica teatral en el rendimiento de los alumnos del tercer grado de la escuela primaria.

TIEMPO	OBJETIVOS	ACTIVIDADES	RECURSOS	EVALUACION
15 Períodos	Dramatizar con diálogo el uso del punto y la coma en un período de 45 minutos.	Identificación en un párrafo de puntos y comas. Investigación del uso y función del punto y la coma en un trozo de lectura. Ejercitación en el uso del punto y la coma por medio de una dramatización Aclaración de dudas entre actores y público.	Hojas de lectura Guión. Guía de la obra	Lista de cotejo
7	Identificar en lecturas seleccionadas la idea central de un párrafo, con acierto.	Lectura individual Análisis de lecturas en grupos pequeños. Extracción de ideas generales de párrafos. Extracción de ideas centrales Representación, en forma dramatizada, de un párrafo. Extracción de ideas centrales.	Párrafos escritos Guiones Recursos del ambiente escolar	Escala de calificación.
8	Formular oralmente deduccio-	Presentación de una dramatización.	Guión	Escala de calificación.

TIEMPO	OBJETIVOS	ACTIVIDADES	RECURSOS	EVALUACION
	nes correspondientes a la idea central de un párrafo, argumentado.	Discusión sobre el contenido. Análisis de las acciones de los personajes.		
		Identificar la idea central de la representación.		
10	Ordenar una serie de acontecimientos en una representación teatral, con secuencia lógica.	Análisis del guión.	Guiones	escala de calificación
		Organización de grupos.	Materiales	Cuestionario de salida
		Asignación de tareas		
		Preparación de la obra. Presentación de la obra.		
		Crítica de la obra presentada.		
		Aclaración de dudas entre actores y público		

6.2 GUIA DIDACTICA DE ESTUDIOS SOCIALES

OBJETIVO: Comprobar la eficacia de la utilización de las técnicas teatrales como recurso didáctico para mejorar el rendimiento en los alumnos de tercer grado de la escuela primaria.

TIEMPO	OBJETIVOS	ACTIVIDADES	RECURSOS	EVALUACION
15 períodos.	Identificar en dramatizaciones a los personajes principales - que intervienen en el descubrimiento de América, en forma correcta.	Explicación del trabajo a realizar. - Organización de grupos - Lectura del guión - Análisis del contenido - Asignación de personajes. - Memorización de guiones. - Explicación de la relación entre cada uno de los personajes. - Ejercitación de escenas. - Presentación de la obra. - Aclaración de dudas con el público.		Lista de cotejo
15	Ordenar en forma lógica los hechos que tuvieron como consecuencia la conquista de Guatemala en diversas dramatizaciones. - conquista de México	Explicación de trabajo a realizar. - Organización de grupos. -Lectura del guión. - Análisis del contenido - Asignación de personajes.	Guiones	escala de calificación. Cuestionario de salida.

TIEMPO	OBJETIVOS	ACTIVIDADES	RECURSOS	EVALUACION
	- Batalla Llamos de Urbina - Conquista de las verapaces.	- explicación de la relación entre cada uno de los personajes. - Memorización de guiones. - Ejercitación de escenas. - PResentación de la obra. - Aclaración de dudas con el público.		

B Conclusiones

- La utilización del teatro como recurso didáctico es determinante para mejorar la función formadora en la escuela guatemalteca, porque al realizar la acción teatral, la materia, objeto del aprendizaje, se convierte en vivencia pura y estte se facilita ya que es producto de la experiencia, como se demuestra con el 87,3% de objetivos logrados en el desarrollo de las unidades didácticas, comprobándose la hipótesis planteada en esta investigación.
- Los recursos didácticos utilizados por los maestros en el desarrollo de los contenidos, no promueven la participación ni el desarrollo del pensamiento lógico del niño, pues el grupo de control sólo logró el 50% de los objetivos propuestos.
- Se estableció que los maestros desconocen algunas técnicas innovadoras para el logro de los objetivos de aprendizaje, pues de los entrevistados y de los que realizaron su trabajo en las secciones de control, ninguno utilizó el teatro como recurso didáctico.
- El entrenamiento a los maestros en la aplicación de técnicas teatrales, les permitió aprender nuevas estrategias, mejorando su trabajo ya que realiza en sus propias Guías Didácticas y al aplicarlas fueron capaces de incentivar el poder creativo en sus alumnos.
- La aplicación de las Guías didácticas de Lenguaje y Estudios Sociales, permitió en los alumnos un aprendizaje vivencial, ya que realizaron los personajes históricos y -

humanizaron signos de puntuación dándoles una función de vida al identificarse con ellos.

- El maestro es orientado y evaluado regularmente, dándole la implementación necesaria para hacer óptima su labor, consigue un aprendizaje ameno y eficiente en sus alumnos.

C. Recomendaciones

- Es necesario que los maestros sean entrenados en técnicas de utilización de recursos didácticos para que se aprovechen la creatividad de los niños en el desarrollo del aprendizaje y lleguen a fortalecer el pensamiento crítico.
- Al orientar a los maestros en técnicas que mejoren el proceso enseñanza-aprendizaje, debe aprovecharse la teatral porque se ha comprobado que promueve el desarrollo psicobiosocial del niño.
- Es importante estimular en el maestro sus inquietudes por mejorar el hecho educativo promoviendo cursos de capacitación donde puedan elaborar sus propias unidades didácticas y sus instrumentos de evaluación.
- Es necesario que los niños participen de la planificación del proceso enseñanza-aprendizaje para que puedan manifestar sus intereses y necesidades y ser tomados en cuenta en el desarrollo de las actividades para lograr un aprendizaje eficaz.
- Que las experiencias positivas obtenidas en las escuelas en que se realizó el experimento, se aprovechan en los demás establecimientos educativos de la república a fin de superar el nivel de eficiencia.
- que el Ministerio de Educación incluya dentro del curriculo el teatro como un área de la educación estética que va a permitir la realización del niño por sí mismo.

D. Glosario de términos

1. Acción Dramática: Todo lo que el actor en el escenario interpretando un personaje, acciones físicas motivadas por un estímulo psíquico.
2. Auto Sacramental: Composición dramática alegórica generalmente al sacramento de la Eucaristía. Pedro Calderón de la Barca fué su máximo representante.
3. Bacante: Sacerdotisa de Baco, dios del placer.
4. Cíclope: Gigante monstruoso con un ojo en medio de la frente que forjaba en el Etna los rayos de Zeus.
5. Comedia: Dramatización de desenlace festivo o placentero que suele presentar los errores o vicios de la sociedad con objeto de - ridiculizarlos.
6. Creencia Escénica: Aceptar como verdad la vida del personaje y lo que a él le sucede en escena. Creer en la vida del personaje como la niña cree en la vida de su muñeca. (Stanislavski Mivvida en el Arte).
7. Deserción: Alumnos inscritos en la escuela que asisten por un tiempo y luego se ausentan definitivamente.
8. Dialéctica: Arte de razonar metódica y justamente. Empleada por Sócrates utilizando el diálogo.
9. Dionisíacas: Fiestas en honor a Dionisios, dios del placer en Grecia.
10. Ditirambo: Invocación versificada en honor a Dionisios.

11. Dogma: Punto fundamental de doctrina religiosa o filosófica.
12. Educación Estética: Formación en arte que comprende cuatro áreas: Artes Plásticas, Música, Danza yn Teatro.
13. Genética: Parte de la biología que estudia la herencia de los caracteres anatómicos, citológicos y funcionales entre padres e hijos.
14. Glósico: Referente all enguaje.
15. Juglar: El que se ganaba la vida recitando versos y tocando música.
16. Loa: Poema dramático corto compuesto para celebrar algún acontecimiento notable.
17. Marioneta: Títere que se mueve por medio de hilos u otro artificio en un pequeño teatro.
18. Medio físico: Lugar en donde se vive.
19. Misterios: Pieza teológica con representación de dogmas religiosos, vidas de santos o pasajes de la vida de Jesús.
20. Milagros: Composiciones dramáticas de episodios bíblicos.
21. Mito: Relato de tiempos fabulosos y heróicos.
22. Moralidades: Comedias de costumbres con personajes alegóricos a virtudes o vicios.
23. Saltimbanqui: Acróbata, Equilibrista.
24. Sátiro: Semi-dios compañero de Baco, representado con dos orejas puntiagudas, dos cuernos y patas de macho cabrío.

25. Tragedia: Poema dramático que representa una acción importante sucedida entre personajes ilustres y capaz de excitar el terror y la compasión.
26. Vivencia: Hecho de experiencia que, con participación del sujeto se incorpora a su personalidad.

E. BIBLIOGRAFIA

1. Avolio de Cols, Susana. Planeamiento del Proceso de enseñanza.

Aprendizaje. Marymal, Buenos Aires, 1976.

2. Boal, Augusto. Técnicas Latinoamericanas de teatro popular.

Ediciones Corregidor, Buenos Aires, 1975.

3. Clurman, Harold. El divino pasatiempo

Edisar, Buenos Aires, 1977.

4. Cole, Toby, Actuación

Diana, México, 1965

5. Corvin, Michel, El Teatro Nuevo.

Oikos-Tau, s.a.,Barcelona, 1973

6. Chejov,, Michael. Al Actor

Diana, México, 1968

7. Grotowski, Jerzy. Hacia un teatro pobre.

siglo 21 editores, México, 1974

8. Grotowski, Jerzy. Teatro Laboratorio.

Siglo veintiuno editores, México, 1975

9. García Hoz, Víctor. Diccionario de Pedagogía.

Labor, BArcelona, 1974.

10. GUatemala, Ministerio de Educación. Plan Nacional de Educación.

Guatemala, 1979-82.

11. Holt, John. En vez de educación

Diana, México, 1980.

12. Hubert, René. Tratado de Pedagogía general.

Ateneo, Buenos Aires, 1977.

13. Lozano Fuentes, José Manuel. Historia del Arte.

Continental, México, 1981.

14. Lemus, Luis Arturo. Pedagogía Temas fundamentales.

Kapelusz, Buenos Aires, 1973.

15. Landarech, Alfonso M. Literatura Española e Iberoamericana.

Acir, Valencia, 1969.

16. Luzuriaga, Lorenzo. Pedagogía

Losada, Buenos Aires, 1975.

17. Maillo, Adolfo. Enciclopedia de Didáctica aplicada.

Labor, Barcelona, 1974.

18. Mattos de, Luis Alvez. Compendio de didáctica general.

Kapelusz, Buenos Aires, 1974

19. Menéndez Quiroa, Leonel. Hacia un nuevo teatro latinoamericano.

UCA, San Salvador, 1977.

20. Monner Sans, José María. Panorama del nuevo teatro.

Losada, Buenos Aires, 1950.

21. Moreau, André. Entre Bastidores.

Arana, México, 1965.

22. Mussen, Conger, Kagan. Desarrollo de la personalidad del niño.

Trillas, México, 1974.

23. Nelson, Leslie W. Auxiliares de la enseñanza.
AID, México, 1966.

24. Nerici, Imideo C. Hacia una didáctica general dinámica.
Kapelusz, Buenos Aires, 1973.

25. Pierre, Touchad, Aimé. Apología del Teatro.
Fabril, Buenos Aires, 1961.

26. Renzo, Morteo, Cinn. Teatro Dada.
Barral, Barcelona, 1971.

27. Ruch, Floyd L. Psicología y vida.
Trillãs México, 1971.

28. Sánchez Buchon, Consuelo. Pedagogía.
Nacela, Barcelona, 1971.

29. Serreau, Genevieve. Historia del Nouveau Theatre.
Siglo veintiuno editores, México, 1967.

30. Smirnov, Heontiev. Psicología.
Grijalbo, México, 1976.

31. Stanislavski, Constantin, Manuel del Actor.
Diana, México, 1973.

32. Stanislavski. Constantin. El arte escénico.
Siglo veintiuno editores, México, 1971.

33. Stanislavski, Constantin. Un actor se prepara.
Constancia, México, 1965.

34. Tomkine, Raymonde. Grotowski.

Armitano, Caracas, 1974.

35. Willett, Hohn. El Teatro de Bertolt Brecht.

Fabril, Buenos Aires, 1963.

CUESTIONARIO DE LENGUAJE+

NOMBRE DEL ALUMNO:_____

ESCUELA:_____GRADO:_____LUGAR:_____

1. Encierre en un círculo todas las comas del párrafo.

2. Encierre en un cuadro todos los puntos del párrafo.

3. Indique para qué sirve la coma_____

_____

4. Indique para qué sirve el punto_____

_____

5. Escriba la idea general del párrafo_____

_____

6. Escriba la idea central del párrafo_____

_____

7. Escriba las ideas complementarias del párrafo_____

_____

_____

8. Por qué el párrafo leído lleva ese nombre?_____

_____

9. Describa los personajes que intervienen en la acción_____

_____

10. Ordene el siguiente párrafo en forma lógica, colocándole puntos y comas. "Cara de poca ventana azómate a la verguenza dame un trago de sed que me estoy muriendo de agua".

EJERCICIO DE COMPRENSION DE LECTURA

La Araña y la Luciérnaga

Tendió una araña negra su tela invisible entre la maraña de un rosal, de manera que todos los insectos amantes del suave néctar quedasen prisioneros en sus redes al pasar volando.

Aquella noche de primavera fue la fiesta de las luciérnagas, las tímidas, las diminutas hadas de luz, que juegan en el aire cálido cual si ocultas manos de niños trazacen signos de escrituras indescifrables en la tela del firmamento o quisiecen, con trazos fosforescentes, ligar las estrellas para hacer las decir su secreto infinito.

Silenciosa y artera espiaba la araña, escondida en la oscuridad, los vuelos inocentes de las luciérnagas, cuyos focos al irradiar en la tiniebla, solo le servían para señalar a su sigilosa enemiga la ruta de su peregrinación de ensueño hacia el seno de las rosas.

Una inocente de aquellas que cayeron enredadas en el sutil encaje de la telaraña, fue al punto acometida por la traidora artífice que, al clavar en la pulpa luminosa su dardo emponzoñado, sonrió con maligna y feroz sonrisa, diciendo:

- Ahora ya no te servirá de nada tu linterna eléctrica, con que pretendes remendar el fulgor de los astros y exponerme a la muerte. Te entrego a la voracidad de mis crías, y ellas sa-

brán dar cuenta de tu frágil vida.

Mientras el pobre insecto sentía llegar su instante postrero, pensó -ya, sólo entonces- en la innumerable falange de miserables que, agazapados entre los matorrales de la vida, tienden sus redes anónimas contra los que llevan en la frente la llama de un ideal, el resplandor de un sentimiento, la aureola de la virtud.

CUESTIONARIO DE ESTUDIOS SOCIALES

NOMBRE DEL ALUMNO:_____

ESCUELA_____LUGAR_____GRADO_____

1. ¿Que intentaba demostrar Cristobal Colón cuando pidió ayuda para su expedición a las indias?

2. ¿Por qué decidió Isabel la Católica ayudar a Colón?_____

_____

3. ¿Por qué se le llamó al rey Fernando "FERNANDO DE ARAGON?

_____

4. ¿Qué intentaba Cortés, al enviar a Alvarado a conquistar Guatemala?_____

5. ¿Qué sucedió en la batalla de los llanos de Urbina?_____

_____

6. ¿Cómo se realizó la conquista de las Verapaces?_____

_____

7. ¿Cuáles fueron las principales causas que indujeron a Alvarado a emprender la conquista de Guatemala?_____

_____

8. ¿Cuál es el nombre del que mandaba el ejército que defendió el territorio nacional frente a los españoles en los llanos de Urbina?_____

9. ¿Qué nueva raza origió la unión de españoles con indígenas?

_____

10. ¿Quién fué el defensor de los indios en las Verapaces?____

_____

DESCUBRIMIENTO DE AMERICA

ESCENA I:

(Cristobal Colón aparece leyendo unos libros)

Colón - Hay que llegar a las Indias, descubriendo un camino más corto.

(Entra Pablo del Pozzo Tescanelli)

Pablo - mi buen amigo Cristobal, se que comprenderás mi inquietud. He descubierto la rendodez de la de la Tierra.

Colón - Algo he leído sobre ello; me inquieta, continue por favor.

Pablo - Puedo asegurarle que si se dirige de Oriente a Poniente, siguiendo el camino del sol encontrará las Indias Occidentales.

Colón - Esa misma idea ha pasado por mi mente varias veces; ahora que le escucho mencionarlo reafirme mis convicciones.

Emprenderé la empresa.

ESCENA II

(Colón está frente a los reyes de Portugal)

Paje - Su excelencia Juan II Rey de Portugal

Juan II. Vos sois a quien llaman Cristobal Colón el Genovés?.

Colón - Ciertamente así es su Alteza

Juan II - y que hace un navegante italiano en mi reino?

Colón: - He sabido de vuestro interés en la navegación y decidí por ello buscar vuestro apoyo en mi empresa.

Juan_II - Y cual es esa empresa?

Colón - Pues en base a mis estudios he de navegar en línea recta hacia el Poniente y así encontraré las indias occidentales.

Juan II - Pero ¿Acaso no sabeis que la tierra es plana y que si seguís en línea recta, llegareis al abismo interminable?.

Colón - Yo os aseguro alteza, que de cierto se que la tierra es redonda.

Juan II - Dadme tiempo para consultar con mis consejeros.

(Sale por un momento y luego entra de nuevo)

Juan II - He consultado y mis consejeros aseguran que vuestra empresa es una locura. Que hombres y fortuna en las tinieblas concluirán.

Así es que mi ayuda he de negaros.

(Sale Colón meditando)

Colón -No encontré ayuda en Portugal. Me dirigiré hacia España.

(Sale Colón de escena).

ESCENA III

Aparecen los reyes de España, Fernando de Aragón e Isabel de Castilla.

Fernando - Haced pasar al genovés que se hace llamar Cristobal Colón.

Colón - (Inclinándose) _ Dios os guarde alteza.

Fernando - POneros en pie. Ya hemos sabido de vuestros proyectos.

Colón - Me asombrais, pero ya que los conoceis, os los expondré brevemente. mis estudios me han llevado a la conclusión de que la Tierra es redonda y que navegando del Oriente al Poniente llegará a las INdias Occidentales.

Colón - PAra emprender esta empresa, necesitaría de vuestra ayuda; no tengo naves ni tripulación.

Fernando - Estamos en un período de guerras, lo cual hace - que nuestro reino deba cuidar sus gastos y analizar bien las empresas que hemos de apoyar.
La vuestra no será posible abalarla.

(Colón sale triste y abrumado)

Isabel - Mi amado esposo, es nuestro deber emprender esta- aventura, podremos con ella encontrar nuevas rutas y quizá una más corta, lo cual facilitaría - las conquistas y nuestro comercio, llevando este a nuestro reino a una mayor riqueza y estabilidad.

Fernando: _ Pero.... no cuento con suficiente oro para sufragar esta riesgoza empresa.

Isabel - YO aportaré mis joyas, vos le otorgaréis las caravelas llamadas La Niña, La Pinta y la Santa - María.
y la tripulación será formada por algunos de - los prisioneros.

Fernando - tenéis razón mi dulce esposa. La empresa no nos ocasionará mayores gastos ni contratiempos, y en cambio los beneficios pueden ser incalculables. (Llamando a un sirviente) Buscal a Cristobal Colón y hacerlo venir.

ESCENA IV

Aparecen Cristobal Colón y los reyes católicos.

Fernando - Hemos analizado vuestros estudios y llegamos a la conclusión de que es importante intentar la empresa.

Isabel - Os daremos para ello, mis joyas con las cuales sufragarás la alimentación. Tres caravelas para la travesía y los hombres que necesitan para formar vuestra tripulación.

Colón - Sois generosos, pero no os arrepentireis y contad con mi lealtad a vuestro reino.

Fernando - Siendo así, haré traer las capitulaciones, en las

cuales os comprometeis con los reyes de España.

(Entra un escribano con las capitulaciones)

Firman Colón y los reyes de España, poniéndole el sello real.

Colón - Os aseguro alteza que vuestro reino engrandecerá y que pronto traer´e la muestra de riqueza de las Indias Occidentales.

Fernando- Podeis marcharos. Encontrareis listas las caravelas en el Puerto de Palos, junto con la tripulación que ha de acompañaros.

Colón se retira haciendo una reverencia.

Ya en el PUerto de Palos, Cristobal Col´on y los marinos que le acompañarían.

Juan de la Cosa - Yo soy Juan de la Cosa y ellos los hermanos pinzón; somos expertos marinos y hemos de - acompañaros en la travesón.

Col´on - Os lo agradezco, me he alegrado mucho que su alteza la reina Isabel no tuviese que entregar sus joyas y que hubiese un banquero compatriota que creyese en mí.

Juan de la Cosa - Así ha sido y gracias a él podemos zarpar hoy 8 de mayo de 1492.

(Ya en el barco)

(Unos navegantes comentan)

Navegante I - Ha pasado ya mucho tiempo

Navegante II- No hemos visto nada, solo agua salada.

Navegante I - Las provisiones se est´an terminando.

Navegante II- Hay muchos enfermos y estas caravelas que podrían romperse en cualquier momento.

Navegante I - Creo que jam´as volveremos a ver tierra.

(Se empiezan a levantar los ´animos)

El vigía divisa tierra y lo grita:

Vigia - Tierra a la vista¡ ¡Tierra a la vista¡

(Se escuchan gritos de júbilo y alegría

Colón - Hoy es un día memorable, lo anotar´e en la vitacoráa(Saca un libro y empieza a anotar) El día de hoy mi vigía Rodrigo de Triana - avistó la tierra esperada por tanto tiempo.

(Desembarcan y Colón ya en tierra)

Colón - Desembarcad las provisiones, bajad a tierra todos, besad el suelo que desde hoy formar´a parte del reino Español y llevará por nombre San Salvador!

Podremos llevar algunas muestras de frutos, joyas y habitantes de estos lugares a España.

(Salen de Escena)

ESCENA V

(Colón ante los reyes de España)

Colón - Os he traido estas muestras de vuestras nuevas tierras.

Fernando - Hay muchas riquezas en esos lugares, y por ello os autorizo a que realiceis un SEGUNDO VIAJE

(salen de escena y aparece un narrador)

Narrador - Luego de este y gracias al éxito alcanzado se sucedieros tres viajes mas aventuras que conoceremos más adelante.

EL GUERRERO

"TECUM UMAN"

Es un museo, en el cual se encuentran esculturas y pinturas al llegar a la estatua de Tecún Umán, uno de los visitantes exclama:

Actor I- QUe imponente figura¡

Actor II- Parece la de un principe.

Guía - Es un príncipe guerrero, el mas aguerrido de los principes Quichés

Actor I- Conoce el nombre de tan heróico personaje,

Guía - No solo el nombre, también la historia.

(En un mercado Quiché, en el cual se encuentran: a) Tejedores, b) Esculltorss, c) pintores, d) vendedores, de maíz, frijol, algod´on, joyas, pieles, etc.

cara lograr el ambiente se utilizará sonido de voces y murmullos.

Actor I- Dame esa piel de leopardo

Actor II- Que ofreces a cambio?

Actor I- Te doy un saco de maíz.

Actor II- Te la doy, pero me das dos sacos.

Actor I- No, solo un saco.

Actor II_ Al menos, saco y medio.

actor I- BIen, solo porque me ser´a muy útil.

(Hacen el cambio)

Astrónomo I - Uno, dos, tres,... hasta trece.

Astrónomo II - Hoy, d´ia trece de Ix

Astrónomo I - Se entregarán los dioses, y se realizarán los sacrificios.

(Aparecen Oxip-Quej y Belejep-tzi consultando a los sacerdotes)

Rey I - deseamos saber si el tiempo es propicio para la guerra.

Rey II - Es importante para nosotros que los dioses nos acompañen, dándonos su fuerza y fortuna.

Sacerdote - El tiempo no es propicio, los dioses no nos favorecen, ni nos acompañan.

Rey I - Es nuestra tierra, nuestra vida, nuestra dinastía.

Rey II - De todas formas lo perderemos todo, pero no ha de ser como cobarde.

Rey I - Teneis razón, iremos a la guerra.

(llamando a un sirviente, palmoteando)

rey II - Avisad al principe Tecún umán que deseamos hablar con ´el.

(Entra un joven ataviado ricamente con manto y penacho de plumas,y figuras imponente.Quien haciendo un saludo y gesto de humildad)

Tecún - Mis señores, estoy a vuestras órdenes.

Rey I - Mi buen y leal príncipe, una trieste tarea hemos de depositar en vuestros hombros.

Rey II - Así es, haz de comandar nuestros ejércitos, en contra de esos extraños que desean despojarnos de nuestras tierras.

Rey I - Disponemos de todos nuestros hombres y llevas contigo nuestra bendici´on.

Rey II - Te enviamos a ti, que eres el mejor y el más valiente de los guerreros, pues la tarea es difícil, nuestro futuro está en tu destreza.

(Tecún Umám, altivo, después de meditarlo)

Tecún - Defenderé nuestras tierras con mi vida¡

Si¡ Si hemos de morir será con valentía y orgullo de nuestra raza.

(Se retiraron los reyes y Tecún Umán queda pensativo. Luego de un rato, pide a un criado)

Tecún - Llamad al principe Azumanché

(Entra una figura imponente con los atavíos de príncipe. Tecún le dice:)

Tecún - Mi valiente guerrero, debemos dar nuestra mejor batalla contra los invasores. Hemos de ser valientes. El futuro de nuestra raza depende de lo que podamos hacer.

Azumanché - Soy tu soldado, tu mandas y yo obedeceré.

Tecún - Irás con tus ejércitos, y defenderás el paso por las montañas a orillas del río.

A zumanché- Así lo haré.

(Se retiran ambos y luego con las luces tenues, dando la impresión de amanecer en un valle.

Aparecen Tecún Umán, en actitud de meditación, los guerreros dormidos)

Mensajeros - Mi señor, os traigo malas noticias. Mi señor principe - Axumanché y sus ejércitos, han sido abatidos a orillas

ya, y los invasores se apoderaron de aquellas tierras.

Tecún - (Bajando la cabeza con profunda tristeza) Fueron valientes, y en honor a la sangre que derramaron en ese río, desde hoy llevará el nombre de Xequijel.

(Meditando para sí mismo) Ha llegado mi momento, debo dirigirme a ellos y enfrentarlos ya.

(Dirigíendose a sus guerreros) Despertad mis valientes, hemos de ir y luchar. Debemos enfrentar al invasor con fuerza y valentía.

La tropa enprende la marcha y llega a unos llanos en donde se encuentran con los españoles.

Mientras van en la marcha, se escuchará el ruido de la batalla que se aleja.

BARTOLOME: (PARA SI) He logrado algo, ahora debo llevar el mensaje de amor a todos los indios. Todos deben conocer a Dios y grandeza de su reino.

BARTOLOME: (HABLANDO CON UNOS INDIOS) Vosotros podreis entrar en Tesulutlán llevando los productos que ellos necesitan, luego les direis... (BAJANDO LA VOZ DA INSTRUCCIONES)

(EN TEZULUTLAN)

COMERCIANTE I - os traemos maíz, frijo, cacao, que se os ofrece hoy?

CACIQUE: - Yo deseo frijol, Que pides a cambio?

COMERCIANTE I - Que podeis ofrecer?

(SE QUEDAN HACIENDO TRATO, OTROS COMERCIANTES ENTONAN CANCIONES QUE HABLAN DEL AMOR DE DIOS).

CACIQUE I: Quién os enseñ´o a cantar en forma tan hermosa?

COMERC. II - El padre de Las Casas y los que le ayudan.

CACIQUE I- (A CACIQUE II) Id con el padre y suplicadle que venga a visitarnos y a enseñarnos esas cosas.

CACIQUE II- Iré gustoso, hermano mío.

CACIQUE I. Marchaos y volved cuanto antes.

EN LA CAPITAL DEL REINO

BARTOLOME: Padre Luis de Cancer, ireis a catequizar, os confío una misión de paz y amor. Dios os acompaña, se que lo lograreis

EN TEZULUTLAN

CANCER: El padre Las Casas me ha enviado en su representaci´on.

CACIQUE I. Os agradezco haber aceptado mi invitaci´on y os suplico nos

enseñeis los hermosos cantos que saben los comerciantes.

CANCER: Me han enviado a serviros, y como servidor de Dios, debo ayudar a todas las criaturas; guatosamente os ayudaré.

IMPROVISA UN GRUPO Y A TRAVES DE LOS COROS EMPIEZA A CATEQUIZAR AL PUEBLO DE TEZULUTLAN.

EL PUNTO Y LA COMA

PERSONAJES: Un tren, signos de algo y estaciones.

TREN: Nosotros formamos el tren que representará las palabras que forman las oraciones.

ESTACIONES: Nosotros somos las estaciones, en las que el tren aminarará la velocidad para tomar fuerza y subir la cuesta; representa_ Remos la coma.

SIGNO DE ALTO: Yo detendré el tren, para que tome combustible y por que las líneas se separan y tienen que tomar una decisión; yo represento el punto.

tREN: Todos los pasajeros a bordo, tutuuuuuuu. tutuuuuuuuuuuu, Vaa aaaamonosssssss1

ESTACION: Palín, estamos llegando, respiren todos los pasajeros y ami_ noren la velocidad del tren.....ahora auméntenla.

ESTACION: Llegamos a Amatitlán con su bello lago, vamos pasando por el relleno. Respiren todos, aminoren valocidad....ahora aumenten.

eSTACION: Vamos pasando Escuintla ciudad de golondrinas....respirar todos, aminoren velocidad... auméntenla.

ALTO: Un momento....Deténganse.... cambiaremos de ruta.

(EL TREN SE DETIENE)

NARRADOR: (PUEDE SER EL MAESTRO) HEmos formado la oración:

Todos los pasajeros a bordo; Vámonos, Palín, estamos llegando a Amatitlán con su bello lago, vamos pasando por Escuintla ciudad de golondrinas, un momento, deténganse, cambiaremos de ruta

DOSIFICACION POR OBJETIVOS

ESCUELA: _____ MAESTRO: _____

No. Alumnos _____ Grado _____ Lugar _____

Períodos: _____ fecha del _____ al _____

LO QUE EL MAESTRO QUIERE ENSEÑAR:

_____

_____

_____

_____

_____

LO QUE EL NIÑO APRENDIO:

_____

_____

_____

_____

_____

DONDE LO PUSO EN PRACTICA:

_____

_____

_____

_____

_____

LISTA DE COTEJO

No.	NOMBRE DEL ALUMNO	Criterios	
		SI	No.

ESCALA DE CALIFICACION

NOMBRE DEL ALUMNO	CRITERIOS			

REGISTRO DE EVALUACION

ESCUELA: ____

MAESTRO: ____

No. de alumnos-__________ Grado __________ Lugar ______________________________

períodos __________ Fecha del ______________ al ______________________________

No.	Nombre de los alumnos	Evaluaciones												

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
ACTA DE VISITA

En la Aldea Los Mixcos, Municipio de Palencia del Departamento de Guatemala siendo ocho horas del día 4 de julio de 1983 reunidos en el salón de clases del tercer grado de la escuela

El representante oficial de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos Licenciada Eva Nineth Alvarado Rojas, El profesor de tercer grado Carlos Rorco González López y Profesor Rodolfo Alberto Mejía Morales, estudiante de la Universidad de San Carlos

Con el objeto de dejar constancia de la actividad, se procedió de la manera siguiente:

PRIMERO: El grupo se presenta ante el director, el profesor de grado y los alumnos de la sección con el objeto de hacer una breve exposición del trabajo que en base en dos Guías Didácticas y en forma experimental se realizará en la escuela a partir de la fecha.

SEGUNDO: La Licenciada Alvarado Rojas se permitió agradecer sinceramente a todos los que en forma dir cta contribuirán a la realización de este experimento.

TERCERO: No habiendo más que hacer constar se da por terminada la presente en el mismo lugar y fecha, una hora después de su inicio, firmándose para constancia los que en ella intervinieron. Damos fé.

ESCUELA NAC. REGIONAL - LOS MIXCOS PALENCIA GUATEMALA - DIRECCION

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
ACTA DE VISITA

En la aldea El Paraiso del Municipio de Palencia del Departamento de Guatemala siendo nueve treinta horas del 4 de julio de 1983 reunidos en el salón de clases del tercer grado de la escuela

El representante oficial de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos Licenciada Eva Nineth Alvarado Rojas, la profesora Ana María Palencia maestra de tercer grado y el profesor Rodolfo Alberto Mejía Morales, estudiante de la Universidad de San Carlos

Con el objeto de dejar constancia de la actividad, se procedió de la manera siguiente:

PRIMERO: El grupo se presentó ante el director, la profesora de grado y los alumnos de la sección con el objeto de hacer una breve exposición del trabajo que en base a unas Guías Didácticas y en forma experimental se realizará en la escuela a partir de la fecha.

SEGUNDO: La Licenciada Alvarado Rojas se permitió agradecer sinceramente a todos los que en forma directa contribuirán a la realización de este experimento.

TERCERO: No habiendo más que hacer constar se da por terminada la presente en el mismo lugar y fecha, una hora después de su inicio, firmándose para constancia los que en ella intervinieron. Damos fé.

Ana María Palencia

Escuela Nacional Rural Mix
PARAISO
Palencia, Guatemala

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
ACTA DE VISITA

En la aldea El Fiscal del Municipio de Palencia del Departamento de Guatemala siendo once treinta horas del 4 de julio de 1983 reunidos en el salón de clase del tercer grado de la escuela Isidoro Zarco

El representante oficial de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos Licenciada Eva Nineth Alvarado Rojas, la profesora Vilma Méndez maestra de tercer grado y el profesor Rodolfo Alberto Mejía Morales estudiante de la Universidad de San Carlos

Con el objeto de dejar constancia de la actividad, se procedió de la manera siguiente:

PRIMERO: El grupo se presentó ante el director, profesora de grado y los alumnos de la sección con el objeto de hacer una breve exposición del trabajo que en base a dos Guías Didácticas y en forma experimental se realizará en la escuela a partir de la fecha.

SEGUNDO: La Licenciada Alvarado Rojas se permitió agradecer sinceramente a todos los que en forma directa contribuirán en la realización de este experimento.

TERCERO: No habiendo más que hacer constar se da por terminada la presente en el mismo lugar y fecha, una hora después de su inicio, firmándose para constancia los que en ella intervinieron. Damos fé.

ESCUELA NACIONAL RURAL MIXTA ISIDORO ZARCO ALFARO
DIRECCION
EL FISCAL — PALENCIA

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
ACTA DE VISITA

En la aldea Los Mixcos del Municipio de Palencia del Departamento de Guatemala siendo las siete horas con treinta minutos del día 20 de agosto de 1983 reunidos en el salón de clases del tercer grado de la escuela

El representante oficial de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos Licenciada Eva Nineth Alvarado Rojas, el profesor de tercer grado Carlos Romeo González López y el profesor Rodolfo Alberto Mejía Morales, estudiante de la Universidad de San Carlos

Con el objeto de dejar constancia de la actividad, se procedió de la manera siguiente:

PRIMERO: Se procedió a presenciar la aplicación de la prueba de salida a cada uno de los alumnos por parte del profesor de grado y calificación de las respuestas.

SEGUNDO: El profesor Mejía Morales agradeció al Director, profesor y alumnos su participación positiva en el desarrollo de esta actividad

TERCERO: No habiendo más que hacer constar se da por terminada la presente en el mismo lugar y fecha, tres horas después de su inicio, firmándose para constancia los que en ella intervinieron. Damos fé.

ESCUELA NAC. REGIONAL MIXTA DIRECCION LOS MIXCOS PALENCIA GUATEMALA

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
ACTA DE VISITA

En la aldea El Paraiso del Municipio de Palencia del Departamento de Guatemala siendo las siete horas con treinta minuto del día 30 de agosto de 1983 reunidos en el salón de clases del tercer grado de la escuela

El representante oficial de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos Licenciada Eva Nineth Alvarado Rojas, la profesora Ana María Palencia, maestra de tercer grado, y el profesor Rodolfo Alberto Mejía Morales, estudiante de la Universidad de San Carlos

Con el objeto de dejar constancia de la actividad, se procedió de la manera siguiente:

PRIMERO: Se procedió a presenciar la aplicación de la prueba de salida a cada uno de los alumnos por parte de la profesora de grado y calificación de las respuestas.

SEGUNDO: El profesor Mejía Morales agradeció al Director, profesora y alumnos su participación positiva en el desarrollo de esta actividad.

TERCERO: No habiendo más que hacer constar se da por terminada la presente en el mismo lugar y fecha, tres horas después de su inicio, firmándose para constancia los que en ella intervinieron. Damos fé.

Ana María Palencia

Escuela Nacional Rural Mixta
EL PARAISO
Palencia, Guatemala

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
ACTA DE VISITA

En la aldea El Fiscal del Municipio de Palencia del Departamento de Guatemala siendo las siete horas con treinta minuto del día 31 de agosto de 1983 reunidos en el salón de clase del tercer grado de la escuela Isidoro Zarco

El representante oficial de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos Licenciada Eva Nineth Alvarado Rojas, la profesora Vilma Méndez maestra de tercer grado y el profesor Rodolfo Alberto Mejía Morales estudiante de la Universidad de San Carlos

Con el objeto de dejar constancia de la actividad, se procedió de la manera siguiente:

PRIMERO: Se procedió a presenciar la aplicación de la prueba de salida a cada uno de los alumnos por parte delaprofesora de grado y calificación de las respuestas.

SEGUNDO: el profesor Mejía Morales agradeció al Director, profesora y alumnos su participación positiva en el desarrollo de esta actividad.

TERCERO: No habiendo más que hacer constar se da por terminada la presente en el mismo lugar y fecha, tres horas después de su inicio, firmándose para constancia los que en ella intervinieron. Damos fé.

ESCUELA NACIONAL RURAL MIXTA "ISIDORO ZARCO ALFARO" DIRECCION EL FISCAL -- PALENCIA